А. ШЕРМАТОВ

А. ШЕРМАТОВ

ЛИНГВИСТИК

**ГЕОГРАФИЯ НИМА?**

М а с ъ у л м у ҳ а р р и р: УзССР ФА академиги Ш. ШОАБДУРАҲМОНОВ

їошкент

УЗБЕҚИСТОН ССР «ФАН» НАШРИЁТИ 1981

Ушбу рисолада лингвистик географиянинг қисқача тарихи вй унинг тадқиқот методлари атрофлича ёритилган. Шунингдек, маз- кур тадқиқот методи воситасида келажакда бажариладиган ва- зифалар — ўзбек шеваларини карталаштириш усуллари ҳам баён этилган.

Брошюра кенг китобхонлар оммасига мўлжалланган.

Тақризчилар: филология фанлари доктори А. РУСТАМОВ, филология фанлари кандидати Т. АЙДАРОВ.

70101—1602

Ш М 355(04) —81 173—80 4602000000

© Узбекистон ССР «Фан» нашриёти, 1981 й.

СССР халқлари тилларини илмий асосда текшириш борасида мамлакатимизда кенг кўламда олиб борила- ётган назарий ва амалий тадқиқотлар Қоммунистик партиямиз ва Совет Ҳукумати ленннча миллий сиёса- тининг амалга оширилиши натижасидир.

Узоқ асрлик тарихга эга бўлган ўзбек тили Улуғ Октябрь социалистик революциясидан кейин кенг ри- вожланиш йўлига чиқиб олди, улуғ рус тилининг бара- кали таъсири туфайли бойиди ва бойимоқда.

Қудратли рус тилшунослиги фани ва рус олимлари кўмагида кўплаб ўзбек тилшунос олимлари вояга етиб, ўзбек тилшунослиги фаңи тобора такомиллаш- моқда.

Узбек тилшунослигининг ажралмас тармоғи ҳисоб- ланган ўзбек диалектологияси соҳасида ҳам қатор тад- қнқотлар майдонга келдн. Кўпгина ўзбек шевалари ва диалектлари структураси комплекс равишда ўрганиб чиқилди. Шевалар тадқиқотида асосан тасвирий, қис- ман экспериментал ва қиёсий-тарихий методлар қўлла- нилмоқда. Айрим группа шевалар атласи устида тек- шириш ишлари олиб борилмоқда.

Узбек тилшунос олимлари Е. Д. Поливанов, Ғ. Олим, к. к. Юдахин, А. Қ. Боровков, В. В. Решетов, Ш. Ш. Шоабдураҳмонов, А. Ғуломов, С. Иброҳимов, Ф. Аб- дуллаев, М. Мнрзаев, А. Алиев ва уларнинг шогирд- ларининг ўзбек шевалари юзасидан олиб борган бир- қатор илмий изланишларида ўзбек диалектологияси- ңинг лингвогеографик ва ареал тадқиқоти учун манба яратилди.

Узбек диалектларида умумтуркий изоглоссалар

мавжудлигини дастлаб 1930 йилларда профессор

В. Д. Поливанов кўрсатиб ўтган эди[[1]](#footnote-1).

1944 йилда профессор А. К- Боровков томонидан «Узбек шева-лаҳжаларини текширишга доир савол- жавоблар»[[2]](#footnote-2) анкетаси тузилди.

Профессор В. В. Решетов ўзбек шевалари диалекто- логик атласи тузиш принципларини белгилаб қура- ма ўзбек шеваларининг 49 та лингвистик картасини тузди[[3]](#footnote-3). Бу карталар негадир ҳозиргача нашр ңилин- мади.

Профессор М. Мирзаев 1955 йилда «Бухоро облас- тидаги ўзбек шеваларини ўрганиш учун анкета» тузиб, республиканинг кўпгина илмий муассаса ва областла- рига тарқатган эди[[4]](#footnote-4).

Фіілология фанлари докторн А. Алиев 1964 йилда «Наманган дналекти бўйича материал тўпловчилар учун анкета» чоп эттирди[[5]](#footnote-5).

Профессор А. Ғ. Ғуломов раҳбарлигида 1976 йилда

А. Ю. Алисв, К. Н. Назаровлар томонидан «Узбек ти-

лининг маҳаллий шевалари бўйича материал тўпловчи- лар учун методик қўлланма» яратилдн[[6]](#footnote-6).

УзССР ФА А. С. Пушкин номли 'Гил ва адабиёт институтининг ўзбек диалектологияси бўлимида Узбе- кистон ССР Фанлар академиясининг ҳақиқий аъзосн Ш. Шоабдураҳмонов бошчилигида Тошкент области шевалари атласи тузилмоқда[[7]](#footnote-7).

1970 йилларда қуйи Қашқадарё шеваларн атласи яратилди[[8]](#footnote-8).

Узбек дйалектологйясида йирик моіюграфик асар- ларнинг пайдо бўлганлиги эндиликда шеваларимизни қиёсий-тарихий ва типологик тадқиқотнинг ҳозирги за- мон аниқ ва изчил методи билан, тил ҳодисаларининг тарқалнш чегараларини аниқлаб берувчи лингвистик география ва ареал метод билан илмий асосда текшириш- ни тақозо қилади ҳамда ўзбек халқ шевалари атласини яратиш масаласини галдаги вазифа қилиб кун тартибига қўяди. «Лингвистик география фақат тил тарихи ва диалектология учунгина аҳамият касб этиб қолмасдан, у халқ тарихи учун ҳам жуда муҳим, чунки лингвистик география муҳим тарихий манбадир»[[9]](#footnote-9). Туркий тиллар тадқиқоти тарихи учун янгн этап бўлган Совет Иттн- фоқидаги туркий тиллар атласини яратишга тайёргар- лик ишлари эса ниҳоясига етмоқда[[10]](#footnote-10).

Шунингдек, кўпгина туркий тиллар шеваларининг лингвогеографик ва ареал тадқиқоти устида илмий тек- шириш ишлари муваффақиятли олиб борилмоқда[[11]](#footnote-11).

Чунки СССРдаги туркий тиллар диалектларини ўрга- ниш совет туркологиясининг энг муҳим[[12]](#footnote-12) проблемала- ридан биридир.

Миллий тиллар шевалари диалектологик атласла- рининг яратилиши эса, Совет Иттифоңидаги туркий тиллар диалектал атласини такомиллаштириш учун ҳимматли материал бўлиши шубҳасиздир. Шу билан бирга, туркий тиллар ҳозирги диалектларининг линг- вистик карталари айрим ҳолларда у ёки бу тилнинг ҳа- димги диалектал бўлинишини аниқлашда нафаңат му- ҳим, балки ягона манба бўлиб қолади[[13]](#footnote-13).

ЛИНГВИСТИК ГЕОГРАФИЯ ВА ЛИНГВОГЕОГРАФИК ТАДҚИҚОТЛАР

Лингвистик географпя (лотннча 1іп§иа — тил ва §ео§гарЬіе сўзларидан олинган) тилшунослик фанининг ҳар бир алоҳида тил ҳодисаси тарқалиш чегарасини аниқлайдиган соҳасй бўлиб, унинг ҳам асосий текши- риш объекти диалектология сингари диалект ҳисобла- нади'. Чунки диалект тарихан таркиб топган территорп- ал бирликдир.

Диалект деганда умумхалқ тили билан, кўпроқ ада- бий тил билан чоғиштириладиган маҳаллий тил бирлн- ги тушунилади. Бу чоғиштириш тилнинг бутун ҳаётида мавжуд бўлиб, ҳар хил этапда ҳар хил тушунчага эга бўлади1.

Лингвистик география умумий тилшуносликнинг бир аспекти сифатида ареал-типологик метод орқали тиллар типологиясини ўрганиш билан ҳам, ареал тад- ңиҳот методи билан ҳам иш кўради. Лингвогеография- да диалектлар ва шевалар чегараси бутунича аниқла- нади, айрим фонетик, лексик ва грамматик хусусият- ларнинг жойлашиш ўрни белгиланади ҳамда тилнинг диалектал бўлиниши картинаси ва диалектал струк- тураси аниқлаб чиқилади.

Лингвогеография билан диалектология макон ва за- мон факторларига турлича муносабатда бўлса-да, ма- кон фактори лингвогеографияда ҳам диалектологияда ҳам бир хил аҳамият касб этади. Айниқса, территория фактори лингвогеографиянинг асосини ташкил этади. Чунки, лингвогеография кенг территорияга эга бўлиши ва бир моментда кўплаб фактларни қамраб олиши, умумлаштириш ҳажмининг беқиёслиги билан тасвирий ва таҳлилий хусусиятга эга бўлган диалектологиядан ажралиб туради.

Диалектологиянинг текшириш объекти жонли диа- лектал нутқ, диалектал луғатлар, илмий асарлар, қай- си даврга ёки қайси территорияга оидлигидан қатъи назар, умуман диалектал текстлар тадқиқотидан ибо- рат бўлса, лингвистик география лингвистик атласлар, диалектал луғатлар, илмий тадқиқотлар ва маълум территориягагина оид диалектал текстлар билан иш кўради.

Диалектологияда оғзаки нутқни транскрипцияда ёзиб олиш, диалектал текстларни изоҳлаш ҳақида маъ- лум диалектал хусусиятларни ўрганиш, диалектал лу- ғатлар, монографиялар ва диалектал атласлар тузиш иши бажарилади. Диалектал атласлар тузилиши диа- лектологиядан лингвистик географияга ўтиш даври ҳисобланади[[14]](#footnote-14). Шу билан бирга, бу давр ўзининг наза- рий аҳамиятига кўра лингвистик география тараққиё- тининг дастлабки жараёнидир.

Лингвогеографик текширишнинг асосий даври ту- зилган атласлар ва бошқа лингвогеографик манбалар устида олиб бориладиган тадқиқот давридир. Диалек- тология тадқиқотида тўлиқ тил материалига, тўлиқ текст намуналарига эга бўлса, лингвогеография эса, анкеталаштирилган кичик тил фактларигагина таяиадм холос.

Маълумки, диалектал хусусиятлар аста-секин ис- теъмолдан чиңиб йўқолиб кетади. Улар ҳақидаги маъ- лумотлар эса, лингвистик атласлар ва ёзиб олинган текст намуналарида сақланиб қолади. Демак, йўқо- либ бораётган лингвистик хусусиятларни ёзиб олиш диалектологларнинг муҳим вазифасидир.

Диалектология, асосан, дала шароитида иш кўради, Лингвогеография диалектологияга қараганда анча кон- крет хусусиятга эга. Чунки лингвогеография материал- лари билан лабораторияда ва кабинетда шуғулланила- ди. Лингвистик география диалектологиядан ўсиб чиқ- қандир. Жонли диалектлар қанчалик даражада мавжуд бўлса, лингвогеография диалектология билан шунчалик боғлиқ бўлади.

Диалектлар ўз хусусиятларини йўқотиб, адабий тил- га сингиб кетганидан кейин диалектология дала ша- роитида иш кўриш ҳолатидан маҳрум бўлади ва унинг ўрнини лингвогеографик тадқиқот эгаллайди.

Диалектнинг лингвогеографик ҳолати унинг ташқи кўриниши билан узвий боғлиқ бўлиб, тил хусусияти- нинг турли аспектлари билан белгиланади.

Лингвистик география қуйидаги тушунча ва тер- минлар билан иш кўради: 1. Лингвистик атласлар.

1. Мос ҳодисалар. 3. Ареаллар. 4. Изоглоссалар, 5. Тил ланшафти. 6. Аралаш зоналар. 7. Инновация маркази.
2. Иррадиация. 9. Лингвогеографик карталар. 10. Кар- талаштириш ва бошқалар.

Лингвистик атласлар. Махсус программа-сўроқлик асосида тайёрланган, маълум тил ёки шеваларга хос характерли хусусиятларнинг тарқалиш чегарасини акс эттирувчи лингвистик карталарнинг альбом шаклидаги системали тўплами — лингвистик (ёки диалектологик) атлас дейилади.

Лингвистик ёки диалектологик атлас — фиктографик ёки умумлаштирувчи характердаги карталарни чоғиш- тириш системаси бўлиб, унинг йиғиндиси тилнинг тер- риторияга тарқалиш моделини ёки унинг бирор бўлаги- ни шакллантиради.

Лингвистик атлас асосида қилинган хулосалар ун- даги алоҳида карталарнинг даражасидан ва уларнинг ўзаро узвий боғланишидан келиб чиқади. Лингвистик

атлас ўзида маълум тилнинг ҳамма аспекти бўйича ма- териал мавжуд бўлиши билан шу тилнинг назарий ва амалий фонетикаси, грамматикаси ва лексикологияси тараққиётини чуқур ўрганиш учун нмконият яратади. Лингвистик атлас карталари 2 хил принципга асосла- ниб тузилиши мумкин. 1) Диалектологик принцип.

1. Умумлингвистик ёки ареал лингвистик принцип.

Карта тузишдаги умумлингвистик ва диалектологик принцип ҳамма атласларда баробар саңланади, улар- нинг ўзаро муносабати дастлаб материал танлашда ҳам, карталаштиришни амалга оширишда ҳам асосий ўрин тутади. Шунга қарамай, лингвистик ва диалекто- логик атласлар ўзининг кўпчилик белгилари билан бир- биридан фарҳланади. Фарҳлар дастлаб анкеталашти- риш даражасидан бошланади.

Лингвистик атлас учун материал кенг кўламдаги саволлар мажмуаси асосида тўпланса, диалектологик атлас материали учун маълум диалектал хусусиятлар- ни моделлаштирувчи программа асос бўлади. Бундай программанинг ҳар бир пункти алоҳида тема учун мус- таҳил сўроҳликни ташкил этади. Масалан: Лингвистик картанинг ҳар бир сўз учун саволга жавоб тариқасида тузилиши унинг диалектал айирмаликлар тарңалишини аниңлайдиган диалектологик картадан фарқини кўрса- тади.

Анкеталаштириш бевосита, яъни тўппа-тўғри ва бил- восита (корреспондент орқали) амалга оширилиши мумкин.

Анкеталаштириш методикасининг бевосита, билво- ситалиги, сўроҳқа жавоб олиш формаси орқали амалга оширилиши, иллюстрация қўллаши, информатор тили- дан анкеталаштириш, ёки адабий тилдан таржима қи- лиш кабилар лингвистик картани баҳолашда ҳисобга олинади.

Лингвистик атлас асосан 2 хил бўлади: 1) Регио- нал атлас. 2) Зонал атлас[[15]](#footnote-15).

Регионал атласнинг вазифаси—у ёки бу районда- ги шевалар структурасининг эскиз-схемасини аниқлаш ва деталлаштиришдан иборат. Молдавия лингвистик атласи (АЛМ) — регионал атлас саналади. Узбекистон территориясини ўз ичига олган ўзбек шевалари атласи тузилса, у регионал атлас бўлади. Йирик зонадаги бир тил хусусиятини ўзида тўла акс эттирган атлас — зо- нал атлас ҳисобланади. Масалан, Румин тилининг линг- вистик атласи (АЬҚ) балкан-роман массивининг умум- зонал атласидир. Урта Осиё зонаси территориясидаги ўзбек шевалари материалларини тўла қамраб олган ўзбек тили атласи яратилса, у зонал атлас ҳисобла- нади.

Тил материали тадңиңотида карталаштириш мето- дини қўллаш дастлаб XIX асрга тўғри келади.

1821 йилда К. де Монбре томонидан тузилган фран- цуз шевалари чегараларини белгиловчи карта Фран- ция ңироллик жамиятига таңдим қилинади. 1823 йилда Д. Монье ўзининг лингвистик карта тузиш ғоясини ол- динга суради. Сўнгра Венкер ва Вреденинг немис тили атласи (1876—1926 йиллар), Маргбургдаги немис диа- лектологияси Марказий институти нашр этган «Немнс лексикологик атласи», Ж- Жильерон ва Э. Эдмоннинг 12 жилдли «Француз тили атласи» (1903—1912 йил- лар), Қ. Яберг ва Я. Юднинг 8 жилдли Итальян-швей- цар атласи (1928—1940 йиллар) ўша даврда майдонга келган.

Рус фанида тил ҳодисаларини географик асосда ўр- ганиш XIX асрнинг иккинчи ярмида (И. И. Срезневс- кий, кейинчалик А. И. Соболевскийлар томонидан) бошланган эди.

Рус тилининг лингвистик географияси устида 1903 йилдан бошлаб А. А. Шахматов ташаббуси билан ту- зилган Москва диалектологик Комиссияси планли иш олиб бора бошлайди. Бу комиссия 1915 йили «Рус тили Европа қисми диалектологик карталаридан тажриба» («Рус диалектологиясидан очерклар, иловаси билан») деган карта нашр эттиради. Бу картада ҳозирги Ш.ар- кий славян (рус, украин, белорус) тиллари ва бу тил- ларнинг ҳар қайсисининг лаҳжаларга ва шева группа- ларига бўлиниши кўрсатиб берилган. Мазкур карта рус диалектологияси фани тарихи учун муҳим давр бўлди.

Улуғ Октябрь социалистик революциясидан кейин Москва диалектологик Комиссияси рус тилининг катта атласини тузиш учун тайёргарлик ишларини бошлаб юборади. 1935 йилда Б. А. Ларин, Ф. П. Филин бошчи- лигида СССР ФА рус тили институтида «Рус тили атласи» тузишга киришилади ва 1944 йилда Р. И. Ава- несов, Б. А. Ларин бошчилнгида рус тили диалектоло- гик атласини яратиш иши бошланади. Чунончи, 1951 йилда «Москва шарқидаги Марказий областлар рус халқи шевалари атласи», 1952 йилда «Шимоли-ғарбий областлар рус халқ шевалари атласи» тузиб чиқилди. Буларнинг қар қайсиси ўз ҳажми билан чет эл катта миллий атласларига тенгдир ҳамда рус тили, рус хал- қи тарихи ва рус миллатининг шаклланишини ўрганиш учун қимматли материал беради.

Ҳозирги даврда СССР Фанлар Академияси рус ти- ли институти ходимлари рус тили атласини янада та- комиллаштириш устида иш олиб бормоқдалар. \*

Лингвистик география методи билан тилнинг истал- ган аспектини фонетика, (фонология), морфология, синтаксис, лексика, стилистика каби аспектларини тав- сиф этиш мумкин. Лекин атласларда тилнинг ҳамма ҳодисаси ўз аксини тўла топа олмайди. Бу ҳол атлас- нинг тури ва ҳажми билан боғлиқ. Лингвистик атлас- лар янги ҳодисаларни ҳам, тилда йўқолиб борадиган ҳодисаларни ҳам ўзида баробар акс эттириши лозим. Эски атласлардан фарқли равишда ҳозирги атласлар тил ҳодисаларини ҳар тарафлама ўрганишга бағиш- ланган[[16]](#footnote-16).

Мос ҳодисалар — умуммиллий тил структурасининг звенолари бўлиб, ҳар хил диалектларда ўзининг турли бўлаклари (аъзолари) билан иштирок этгани ҳолда

шевачилик фарқларини вужудга келтиради. Шунин? учун ҳам мос ҳодисалар ҳамма ваҳт икки аъзоли (иккинчи аъзоси нулга тенг бўлган ҳолда ҳам) ёки кўп аъзоли бўлади. Масалан: бэрәвузЦбэрәмъз, нәр-

вэнЦіиэтъЦзәнгъ; энәЦэйъ, эпә, әйә, бъйъ, бувъ каби.

Ареаллар. (Лотинча агеаііз — майдон, бўшлиҳ). Мос ҳодисалар айрим бўлакларининг лингвистик кар- тада тарңалиш зонасини, яъни тилнинг диалектал фарқланишини англатади.

Тил зоналари тарихий тараңҳиётида ҳамма диалект- ларга хос характерли хусусиятлар — ареаллар қисқа- риши ва уларнинг майда-майда зоналарга бўлиниб ке- тиш қонунияти ҳам лингвогеографик тадқиқот нати- жасида аниқланади.

Маълумки, қорлуқ, қипчоқ ва ўғуз туркий тиллари группалари диалектларининг Узбекистон территорияси- да ихчамлашиб, фақат ўзбек тилининг қорлуқ, қипчоқ ва ўғуз диалектлари зонасига айланиб қолганлиги ўзбек диалектологлари томонидан диалектологик ва лингвогеографик тадқиқотларда аниқлаб чиқилган- дир[[17]](#footnote-17).

Изоглосса. Мос ҳодисаларнинг у ёки бу аъзори, бў- лаги тарқалган энг чет нуқталарни туташтирувчи ат- лас картасидаги чизиқ.

Тил ланшафти деб мазкур тил учун маълум бўлган изоглоссалар йиғиндиси ва уларнинг шу тил террито- риясида жойлашиш характери тушунилади.

Аралаш зона. Бир тил ёки диалект ичида бошқа бир тил ёки диалект элементларининг мавжуд бўлиши. Узбек шеваларида тожик тили элементлари аралашган зоналарнинг Узбекистон ва Тожикистон территорияси- да барқарорлиги аралаш зона саналади.

Инновация маркази. У ёки бу тил, ёки шева ҳоди- сасининг маркази. Масалан: -дин (Алмутадым)нинг асл маркази уйғур тили тарқалган территория бўлиб, у ўша инновация марказидан ўзбек шеваларига тарқал- гандир.

Иррадиация, Ҳодисанинг тарқалиш тушунчаси бў- либ, ареалнинг характерли белгиларидан биридир. Ма- салан: ўрин-пайт келишиги ңўшимчаси -да Самарқанд, Бухоро, Қашқадарё, Сурхондарё шаҳар тип шевалари- га адабий тил таъсирида тўсиқларга учрамасдан ки- риб бориш йўли билан тарқалмоқда. Лекин, қаратқич келишиги аффиксиҚ/шнгўнинг кириб бориши айтарли натижа бермаётир. Чунки адабий тилга асос бўлган шаҳар шевалари вакиллари талаффузида -нинг мавжуд эмас. Қишлоқ тилида на фақат адабий тилга балки, маданий марказ ҳисобланган шаҳар тилига эргашиш тенденцияси учрайди ва бу тенденция ҳаммавақт сақ- ланади. Масалан, Қарши шаҳри атрофидаги ҳам Й- ловчи, ҳам Ж-ловчи шеваларда Қарши шаҳар шеваси таъсирида ўрин-пайт келишиги қўшимчаси ўрнида жў- налиш келишиги қўшимчаси -гә (шәҳәргә кордъм, әй- оғъйә ъпъ вэ каби) тарқалганлиги қайд қилинди. Ёки Тошкент шеваси таъсирида Ф'арғона водийсидан ва бошқа жойлардан кўчиб келган янгийўлликлар тилида ҳам -вэт, -вуз ҳодисаларининг иррадиацияси мавжуд.

Тил ҳодисаларини ёки диалектал ҳодисаларни тад- қиқ қилишда кўпинча ёндош тиллар ва уларнинг ше- валари материаллари билан чоғиштирамиз. Бу албатта тўғри. Чунки қўшни тиллар ва шевалардаги лингвис- тик ҳодисалар бир-бирига доимо ўтиб туради. Утиш ҳо- дисаси тараққиётнинг кейинги даври ва масофанинг яқинлиги билан характерланади.

Аммо тил ва диалектлар тараққиётининг қадимий даври учун характерли бўлган айрим ҳодисаларни изоҳлашда ёндош тиллар ва шевалардан ҳаммавақт ҳам материал топилавермайди. Масалан, Наманган группа шевалари учун характерли бўлган р ундоши- нинг ўзидан кейин келган ҳамма тил олди ундошлари- га (туссун<турсун бэддъ<бэрды, жужжън<хуржин, оттоқ<ўртоқ, кәттъшкә <картошка, чэшшэммъ<чор- шанба каби) сингиб кетиши Фарғона водийсидаги бош- қа шеваларда учрамайди. Аммо айнан шу ҳодисанинг ўзи Узбекистоннинг жануб қисмида жойлашган Қаніқа- дарё областидаги шаҳар тип шеваларида мавжуд. Бу ҳодисанинг инновация маркази қайси эканлиги ва унинг иррадиацияси тарихан қай томондан қай томонга йўналганлиги ҳалигача номаълум. Узбек шевалари ат- ласи яратилганда мана шунга ўхшаш кўпгина муаммо- ли масалалар ечилган бўлар эди.

Чунончи, масофа жиҳатдан бир-биридан анча йироқ Тошкент, Қарши ва Шимолий Афғонистон ўзбек шева- лари учун характерли бўлган эгалик аффикси ва ке- ласи замон феъли формаси -вуз (энэвуз, бэрэвуз каби- ларни) ёндош туркий тиллардан биронтасида учрамай- ди. Лекин шу аффикслар ҳамма сингармонистик вари- антлари билан (оғлувус — «наш сын», алдывыс — «мы взяли», остувус — «мы выроели» каби) тува тилида3 мавжудлигини кўрамиз. Шунингдек, бошқа ўзбек шева- ларида камдан-кам учрайдиган ўзбек адабий тилидаги «ота» сўзининг Тошкент шевасидагидек әдә шаклида қўлланиши ҳам худди шу тува тилида мавжуд. Агар туркий тиллар атласи мавжуд бўлганда эди, бу ҳоди- санинг инновация маркази ва иррадиацияси аниқлан- ган бўлар эди.

Узбек адабий тилига таянч бўлган шаҳар шевала- рида тушум ва қаратқич келишиги қўшимчалари бит- та формал кўрсатгичга (яъни, тушум қўшимчаси -ни ва унинг -дъ, -тъ каби вариантлари билан талаффуз этилади) эга. Узбек адабий тилига қаратқич келишиги қўшимчаси ўзбек қипчоқ ва ўғуз диалектларидан кир- ган. Узбек қипчоқ шеваларида бу форма ўзбек тилига қўшни бўлган барча туркий тиллардагидек ҳамма син- гармонистик вариантлари билан барқарор.

Узбек шаҳар шеваларида қаратқич келишиги фор- маси қандай йўқолганлигини исботловчи бирон далил йўқ. Мазкур шеваларда бу форма азалдан бўлмаган- лигини исботловчи факт ҳам мавжуд эмас. Лекин тур- кий тиллардан қорачай-балкар тилида[[18]](#footnote-18) ҳам жашланы, анаси. — «мать сыновей», машиналаны ңъайсысы жен- гил жюрийдю ■— у которой из машин большая скорость» каби худди ўзбек шаҳар шеваларидагидек қаратқич ва тушум келишиги формаларининг фақат битта формал кўрсатгич(-н«)га эга эканлигини кўрамиз. Бу тасоди- фий ўхшашликми? Ёки ўзбек шаҳар шевалари билан қорачай-балкар тилида мазкур ҳодиса бир хил қону- ният асосида юз берганми? Ёки бўлмаса бу хусусият ҳар иккала тилнинг ичкм ривожланиш қонунияти асоси- да пайдо бўлганми? Агар бу ҳоднса умумтуркий қону- ният бўлса, унинг ииновация маркази ҳаерда ва ирра- диацияси қайси томондан қайси томонга йўналган?

Шеваларимиздаги шунга ўхшаш кўпгина иоаниқ- ликлар бошқа туркий тилларда мавжуд бўлиши мум- кии. Туркнн тилларни қиёсий-тарихий ўрганиш ва мил- лий тиллар шеваларн атласини яратиш ана шундай но- аниқликларни ўрганиш учуп очқнч бўлпши шубҳасиз.

Демак, лингвнстик география материаллари фақат тилнинг ички структурасини тскшириш билан боғлиқ бўлиб қолмасдан балки у халқнинг қаднмги тарихини ўзида акс эттирувчи тилнинг ташқи тарихи бнлан боғ- лиқ илмий хулосаларга ҳам олиб келнши мумкин.

Лингвистик карга — лингвогеографик тадқиқотнинг асосий нуқтасидир. Синхроник тадқиқот натижаси ҳи- собланган лингвистик картада тил тарихининг ҳамма даври ўз аксини тониши мумкин.

Лингвистик карталар 2 хил методга асосланиб ту- знлади. 1) Лингвистик структурани тадқнқ қилиш ме- тоди. 2) Тил ланшафтини ўрганиш методи.

Бу ҳол карталаштириш методи бўйича ва карта- лаштиришнинг асосий характерини ҳамда лингвистик нагрузка билан фарқланадиган карталарнинг икки хнл асосий типларининг тузилишига сабаб бўлдп: а) Син- тетик карта. Бу карта роман лингвогеографиясида кенг тарқалган бўлиб, унда ҳар бир иунктдаги формалар картага бевосита ёзилади. б) Апалитик карта. Бу кар- тада шартли белгилар системаснга, символларга суя- нилади ва бир-биридан фарқланадиган белгиларпинг келиб чиқиши тахмин қилинади. Бу тип карта иемис іиевашунослиги мактабига хосдир.

Агар синтетик карта фоиетик транскрипция ёкн тра- дицион орфографияга суяниб, фақат ёзув характери билан фарқланса, аналитик картанинг эса график ту- зилиши ҳар хил бўлиши мумкин.

Ёппасига анкеталаштиришда ҳамда қабул қилинган. шартли белгилар ҳажмининг кичиклиги билан бундай карта асосан рангдорлик методи—яққолликни сақла- ган ҳолда муҳим ареалларни ва ўтувчи зоналар харак- терини аниқ белгилаш имкониятини яратади.

Тўплангаи материалнинг характерига қараб карта- лар ңуйидаги кўринишларга эга бўлиши мумкин:

1. Бошланғич ёки таянч карта, унда таблица матери- аллари ҳам муҳим роль ўйнайди. 2) Оралиқ ёки йиғма карта. Бу картада бир типли ёки чоғиштириладигаи ҳо- дисалар йиғилган бўлади. Мазмуни ва материал жой- лаштириш прииципи жиҳатидан таянч карта иш бажа- риши жиҳатидан синтетик ёки аналитик бўлган ҳолда фақат тематик бўлиши мумкин.

Картадаги лингвистик нагрузка характери тилнинг территориал тарқалиши ёки тайнч пунктларнинг сиқиқ- лиги билан белгиланади.

Таянч тармоқ жуда қалин бўлса ҳамма аҳоли пунк- ти ёппасига анкеталаштирилиши ҳам мумкин.

Агар таянч картада карталаштиришнинг синтетик ёки аналитик методларини қўллаш мумкин бўлса, очиқ карта эса, фақат график имкониятлар билан чегарала- нади ва фақат аналитик бўлиши мумкин.

Оралиқ карта айрим умумлаштиришни кўзда тута- ди, бу унинг график тузилишида акс этади. Изоглос- салар йиғиндисидан иборат бўлган карта фақат ана- литик даражада бўлиши мумкин.

Очиқ карта (ёки ёппасига аикеталаштиришга яқин карта) тил ландшафтининг аниқ тасвирини беради.

Лингвистик карталарнинг техник белгилари, карта- лаштириш усуллари атлас тузувчиларнинг методологик кўргазмаларисиз тўла чиқмайди.

Карталаштириш. Лингвистик географиянинг асосий вазифаси—тил ҳодисаларининг территорияга тарқали- шини карталаштириш ва тадқиқ қилиш ҳамда шундан келиб чиқадиган проблемаларни ҳал қилишдан иборат. Маълумки, жонли тилдаги ҳар бир лингвистик ҳодиса ўзинииг тарқалиш чегарасига, ўз территориясига эга. Масалан, диалектал сўзлар чегараси маълум террито- рия билан белгиланади.

Товуш ўзгариши бир шева ёки диалектга хос бўлса ҳам ёки бир неча шева диалектларга тарқалган бўлса ҳам, барибир, территория жиҳатидан чегаралаигандир. Шу билан бирга, тилдаги баъзи ҳодисаларнинг тарқа- лиш чегараси кенг масштабга эга бўлиши ҳам мумкин. Лекин ҳар бир диалект бирон аниқ чегара билан бир- биридан ажратилмайди. Бир диалектга хос хусусият бошқа бир диалектда учраши мумкин. Масалаң, қиш-

лоқ тип шеваларида мавжуд бўлган баъзи хусусият- ларни шаҳар тип шеваларида ҳам кўрамнз, ёки ж-лов- чи шеваларга хос хусусият п-ловчи шеваларда мавжуд бўлади.

Узбек шевалари лексикасп ўзбек диалектал тили- ш-інг лексик системасини ташкил этади. Шевалардаги карталаштйрилиши лозим бўлган ҳар бир лексик бир- лнк ўзига хос хусусиятта эга.

Дпалекглардаги ҳар бир сўз, атама ёкп термин Маълум диалектнииг лексик системасида умумистеъмол- лик функцияеини бажаради. Чунки, ишлаб чиқариш, касб-ҳуиар ёки меҳнат тақсимоти натижасида пайдо бўлган лексик бирлик махсус тармоқни англатувчи сўз ёкн сўз бирикмасидан ташкил топади. Масалан: бош чупон, энчидидор қўй каби. Қпшлоқ халқш-шнг кўпчи- лиги, яъни колхоз-совхозлар территориясида жойлаш- ган аҳолининг деярли ҳаммаси чорвачилик ёкн деҳқон- чилик билаи шуғулланади. Натижада, бу аҳолинимг барчасига чорвачилик ёки деҳқончилик тсрмитт ва ата- малари тўла тушунарли бўлиб, улар нутқларпда бун- дай атамаларии бемалол қўллайверадилар.

Демак, диалектал термин дастлаб шу диалект ва- килларининг ҳаммасига хос бўлгап сўзлар базасида ву- жудга келади. Масалан: мэмз ва йәнгә сўзлари бутун Қашқадарё территориясида бувъ, кслън ойъ маъносида қўлланиладиган сўз бўлиши билаи бирга, қариидош- уруғчилик терминлари ҳамдир.

Шевалардаги термин ясалишининг асоспй усули умумистеъмолдаги сўзларнипг морфологпк восита ор- қали семантик қайта шаклланиши билан характерла- нади. Масалан: Сурхондарё шеваларида' бош ва тўн сўзларидан иборат бўлгам (ботпга ёпинадиган тўн маъ- носини билдирувчи) бўштэн сўзи уст-бош кийимга оид атама бўлиб, асл ўзбек сўзларида кейинги бўғин- ларда ў товушининг талаффуз этилмаслиги натижаси- да бэиітўн>бўиітэн шаклига кирнб қолган.

Диалектлардаги баъзи сўз ва терминлар умумис- теъмолдаги лексикага аралашиб кетиб, семантик жи- ҳатдан ривожланиб, кўчма маъно олиши натижасида ўзининг терминлашган маъносидан бутунлай узоқла- шиши, унинг кўчма маъноси ўзининг экспрессивлиги билан шева чегарасидан чиқиб кетиб, умумхалқ истеъ- молига айланиши ҳам мумкин. Масалан, охур — чор- вачиликка оид сўз бўлиб, моллар сув ичадиган ва ов- ңатланадиган жой. Бялэнт эхурдән сув ъчгэн, дейил- ганда эса, бошқаларни менсимовчи киши маъноси анг- лашилади. Бузчъ — тўқувчилик термини, бозчъ бел- бэққэ йэлчъмәс гапи бутунлай бошқа маъно ифода- лайди.

Бир хил диалектга хос тил қодисалари ўзгарнш ҳо- латининг ҳар хиллиги диалект ва шеваларни тасниф қилишда маълум қийинчилик туғдиради. Ҳар бир диа- лектал система ўзига хос хусусият билан ажралиб тур- са ҳам уларда умумий бпр звенонинг кавжудлиги шу диалектал системалар орасида маълум боғланиш бор- лигини кўрсатади. Хуллас, шева, диалектлар тарақ- қиётида икки хил йўналишга эга бўлган процесс амал- га оширилади. Бир томондан, шева ҳодисалари доим қўшила боради, аралаша боради, улардаги системалар ўзаро бир-бирига ўта боради, иккинчи томондан, шева ҳодисаларини алоҳида ажратиб турадиган турли омил- лар мавжуд.

Шунинг учун карталаштирилиши лозим бўлган диа- лектал ҳоднсаларни танлашда шу территорияда жой- лашган шева ва диалектлар орасидаги энг муҳим, фарқли тил ҳодисалари ҳисобга олиниб, ҳар бир шева ўз диалекти йиғиндисида, шу диалект системасида ўр- ганиб чиқилади. Чунки атласга материал йиғиш учун мўлжаллаб тузилган анкетадаги саволлар изоглоссалар ҳосил қилувчи тил ҳодисаларига бағишланган бўлиши керак.

Ҳар бир картани тузишда дастлаб карталаштирил- ган тил ҳодисасининг тарқалиш чегараси—-лгзолинияси аниқланиб чиқилиши керақ. Сўнгра, ҳар хил шева ва диалектларда мавжуд бўлган бир хил тил ҳодисалари изоглосса сифатида карталашгирилади. Баъзи терри- торияларда изоглоссаларнинг тарқоқ ҳолда учраши қачонлардир аҳолининг бир жойдан иккинчи жойга кў- чишининг натижаси эканлигидан далолат беради. Ай- рим диалектларда лексик изоглоссалар йиғиндисида ноаниқлик учраса, баъзи диалектларда эса, фонетик изоглоссалар айниқса, зич жойлашган бўлади. Морфо- логик изоглоссалар зичлиги лексик ва фонетик изо- глоссалар зичлиги орасида бўдиб, кейингисига яқичроқ туради.

Бу хйл ИзогЛОссадарнинг кўпроқ террйторйяга тар- Цалишида қадимда алоқа йўллари ва дарё оқими кат- та роль ўйнаган бўлиши мумкин. Қарталаштирилган территория турли томонга тарқалган изоглоссаларни ўз ичига олганда ҳар хил лингвистик ҳодисаларнинг тарқалиши баъзан бир-бирига мос келмай қолиши мумкин. У ҳолда ўхшаш бўлмаган айрим группа изо- глоссалар бир-бирига жуда яқин йўл билан ўтиб, изо- глоссалар тўдасини, йиғиндисини ташкил этган жой- ларни аниқлаш лозим бўлади.

Атлас карталари тил структурасида ҳар хил ўрин тутадиган ҳодисаларни ўз ичига олади. Яъни карта- лаштирилган диалектал фарқлар бир-бири билан қиёс- ланадигаи ва қиёсланмайдигаи бўлиши мумкин.

Атлас карталари қиёсланадиган диалектал ҳодиса- ларга бағишланган бўлиши, улар картада акс этган тил ҳодисасининг диалектлардаги бир-бирига чоғишти- риш мумкин бўлган ҳар хил вариантларини ўз ичига олиши лозим.

Узбек шевалари атласини тузишда шевалардаги қуйидаги тил ҳодисалари карталаштирилиши мумкин. Фонетика бўйича: Шевалардаги унли фонемалар миқ- дори, чўзиқ ва қисқа унлилар; Умумтуркий (а) фоне- масининг шевалардаги систематик кўринишлари, ше- валарда бирламчи чўзиқ уилиларнинг мавжудлиги ва уларнинг талаффузи, сингармонизм қонунининг бузи- лиши сабаблари, умляут' ҳодисаси, унли товушлар- иинг мослпклари:

э~э: тәнъшЦтэнъіи, қэрәЦқэрэ, әвэтЦэбэд, бәвә/і бэвә.

э~у: жәвэпЦжувэп, сэвэпЦсувэп. а~е\ нэвдрәЦневдрэ, шэкъллъЦшекъллъ. я~ъ: нечэЦнеччъ, хайэлЦхъйэл.

Шеваларда орқа қатор (а) фонемасининг сақлан- ганлиги ёки мавжуд эмаслиги; Араб тилидан ўтган «айн» ва «ҳамза» каби товушларнинг (сағдъ<саъдъ, нэглэт<лаънат, іииғир<шеър, пығыл<феъл, Ниғ- мэн<Нуъмэн каби) шеваларимизда турлича ўзлаш- ганлиги; (о) фонемасининг сўзларнинг биринчи, иккин- чи ва бошқа бўгинларида талаффуз этилиши, унинг лабланган ва лабланмаган ҳолатлари, лабланган о ун- лисининг шевалардаги талаффузи; о--у ҳодисаси, (ѳ) ў фонемалари фаолиятининг торайиши, лабланган у

унлиеининг кўп бўғинли сўзларда ңўлланИши, шева- ларда р~о ҳодисаси, и, ы фонемасининг шевалардаги турли кўринишлари, дифтонглар; ўрта-кенг (е) унли- сининг шевалардаги (кемэ—кэяд, с—-у: бэрдвер—- бсрәвур, е^-о: бедэнә—бодэщэ, е^-ъ: дедъ^-дъдъ каби) кўринишлари, ўғиз гругіпа шеваларида тил олди кенг (е—а) унлисининг ишлатилиши. Шеваларда ж-лашиш ва й-лашиш ҳодисалари; сўз бошида т, к ундошлари- нинг жаранглилашуви, п —6, п —и, б~ғ~в; ғ—в, б~в, в-к, г, қ, м, х—қ, к~с, т—ш, л—д, л^-т товуш мосликлари; ф товушининг шеваларда мавжудлиги ёки йўцлиги; ҳ товушининг талаффуз ҳолаглари, й ундо- шининг шевалардаги талаффуз ўрнн.

Морфологик ҳодисалардан — шевалардаги сўз яса- лиши моделлари ва уларнинг тарқалиши, сўз ясалиш ва сўз ўзгаришидаги ҳодисаларни танлашда шу фор- манинг ўзини регистрация қилишдан ташқари, улар- иинг маъно ва функционал фарқлари ҳам ҳисобга оли- ниши керак. От туркуми бўйича; қаратқич келишиги формаси -нинг ва унинг турли вариантлари, тушум ке- лишиги формаси -нъ ва унинг бошқа кўриниш- лари, жўналиш келишиги формаси -га, унинг -кз, -қа, -ғаЦ-йә, -а, -э каби вариаитлари, шеваларда ўрин-пайт келишиги аффикси -да нинг мавжудлиги ёки йўқлиги; чиқиш келишиги ([зормаси -дан ва унинг -дън, -нън, -тън каби бошқа вариантлари; эгалик аффиксларииинг -мъз, -вуз, -уз каби кўринишлари. Қўплик аффикси- нннг -лэрі-лар, -нэр/-нар, -лэ/-ла, -эр/-ар, -з/-а сингари вариантлари; шевалардаги сифат ясовчилар.

Олмошлар бўйича шахс олмошларининг шакллари. Кўрсатиш олмошларининг айрим кўринишлари. Сўроқ олмоши ва -дир билан ясалган гумон олмошларининг къмду?, нъмэду? формалари. Шеваларга хос равиш ясовчилар ва бэз, бэзәм, бэзэнәм, уйэғ, буйэғ, эщэ, бэіщэ, шордэ, ордэ, бордэ, ъйэғдэ, бъйәғдэ каби ра- вишлар. Феъл бўйича изоглосса чегараси дастлаб ҳо- зирги -эп (бэрэппән, бэрэммэн), -эт (бэроттъм, борот- тънг), -эт (бэрәттълэ), джэтър (келаджатьір), -йэп (бэрйэппэн), -әп (келэпсән), -вэт (коръвэтмэн), -вәт (съндървэтМэн); Утган (-ған, -гэн, -кэн, -вуз, -мъіи: бэрғэмман, бэрғанбъз, бэрдъвуз, бэръммъш); келаси

(-вуз/1-вуза//-мъз: борзвуз//бэрэвуза//бэрәмъз каби)

замон қўшимчалари билан ясалган формалар бўйича ўтказилиши керак.

Шахс кўрсаткичи олмасдан қеладиган (мән оқъган, сэн элгән каби) тусланиш типлари, -ётирттг фонетик вариантлари билан вужудга келган ҳозирги замон да- вом феълининг (элэтумман, элэтупсән, элэтуптъ; эло- туммъз, элэтупсъз, элэтуптълә) кўрииишлари; ўтган замон аниқ феълининг (бэрдув//бэрдувуз, бэрдъз/ібэр- дъйъз, бэрдълэ) формалари; маъно жиҳатдан узоқ ўт- ган замон феъли билан ўтган замон эшитилгаилик феъ- лига яқин турадиган, айрим диалектлардаги бэрувкәм,- мән, бэрувкәнсдн, бэрувкэн, „ б эрувкэммъз, бэрувкан- съз, бэрувкәллд; бўлишсиз формаси: бэрмэвкәммэн,

бэрмэвкднсэн, бэрмэвкән, бэрмэвкэммъз, бэрмовкэн- съз, бэрмэвкэллд каби феъл шакллари; -гэн эди, -йэ- тъб эди, -р эди, -гувчи эди, -мэқчи эди, -диган эди, -гин эди, -сэ эди, -экан, -ди экан, -гән экән, -бди экэн, -йэткән экдн, -йэптъ экэн, -йэтыр экэн, -р экэн, -ади- ган зкэн, -сэ дкән, -мэқчи дкэн, -син экән, -ш экэн, -эмши кабилар орқали ясалган феъл формаларининг шевалардаги вариантлари; ўтган замои ҳикоя феъли (бэрувдъм, бэрувдънг, бэрувдъ; бэрувдуз, бэрувдъй- ъзЦ-дъз, бэрувдълэ); узоқ ўтган замон феълининг (бэрйднъдъм, бэрйднъдънг, бэрйэнъдъ, бэрйэнъдуз, бэрйднъд'ъйъз//-дъз, бэрйэнъдълэ каби) кўрииишлари; яниқлик майлининг (бэрдъвуз, бэрдъйъз, бэрдълэ ка- бп) кўринишлари; буйруқ-истак феълининг (бэрәлъ, бэрәйлъй, бэрәйлув каби) кўринишлари аниқланиб картага туширилиши керак.

Буйруқ-истак майлининг III шахси (бэрсунЦбэр- гэй, бэрмдсунЦбэрмәгәй) формалари; шарт-истак май- лп кўплигининг -эсэвузЦ-вузд, эсдйъз, эсэлэ каби шакл- лари; шеваларнинг ўзпга хос -гъч, -ъйдъ қўшимчалари билан ясалган феъл кўринишлари; элэккэн, бэрғъч, бэрувчъ каби сифатдошлар; й, ә/а билан ясалган ра- вишдошлар; -ғу, -ув, -ъш билан ясалган ҳаракат ном- лари; шунингдек, ҳар хил территориядаги шеваларга хос богловчилар, юкламалар, ундовлар ва тақлиднй сўзлар ҳамда давур, йәрәшд, тэмэн каби кўмакчилар ва сърт, тегЦтдй, эст, элд каби кўмакчи отлар карта- лаштирилиши керак. Шевалардаги лексик ҳодисалар индексини қуйидагича тематик группаларга бўлиб кар- талаштмриш мумкин.

Қиши узвлари номлари. Бош (голова) маъносини ифодаловчи диалектал (бэш/кәллэ//тева) сўзлар; пе- шона маъносидаги пешэнә//мәнглэй сўзлари; Киприк ва мўплов маъносини билдирувчи (кърпъкЦкъпрък., мужгэн ва мойлэв, бурутЦмурут) диалектал сўзлар.

Кўкрак маъносини ифодаловчи (кокрак, кўкси, ко- кай, тош) диалектал еўзлар. Соч маъиосидаги (қъА, сэчЦчач, тук, мой, джун) диалектал сўзлар, кафт маъ- носини ифодаловчи (кәфтЦкәп, эйэ, аллақэн, тэқэ) диалектал сўзлар. Оёқ ва бармоқ маъносини ифода- ловчи (дйэқ, эйэг, пут, пэнджз, бэрмэқЦқол) диалек- тал сўзлар.

Қариндош-уруғ номлари. Қариидошлик маъносини ифодаловчи (уруғ, эймоқ, тухум, джъгэр, бавур, қэ- ръндош, йэқън, зэт, топар, тэмър, тавун, тегъіи каби) диалектал сўзлар; бувй маъносини ифодаловчи (бувъ, тотэ, мэмэ, бъйъ, энэ, кэттә енэ, энәпър, қэрръ енэ) диалектал сўзлар; Она (энэ, бъвъ, эпэ, енз, эмз) ва ота маъносини ифодаловчи (этэЦата, дэдэ, эдэ, эісэ) диалектал сўзлар; амаки (эмэкъ, эвә, зкә, бэвә сўзла- ри) ва тоға маъносидаги (тэгэЦтдғзіідэйъ) диалектал сўзлар, холә (хэлэ, эйттъ) ва (хэлэвэчлэЦболэ) хэлэ- вэччэ маъносидаги сўзлар, пэччэ (йезнэ//йездэ//джез- дэ, пэччә) ва йангэ (чечэ) келънэйъ маъносидаги диа- лектал сўзлар, бола маъносини билдирадиган диалек- тал (балаЦбәччэ) сўзлар.

Рўзғор буюмлари номлари. Қозон қопқоғи (сэрпош, тувэғ, қэпқэғ) ва челак маъносини (челак, сатул, пэ- қър) ифодаловчи диалектал сўзлар, қайирма пичоқча (чэпқъ, чэлэбзәр, қдлэмтдрдіи, корчэ, пъчэхчэ) номла- ри; шоха (шэхә, эйръ, пэйшдхэ, дуиіэхә, чэршэхә) ном- лари; бола беланчаги (элвэнчЦбеланчэк//йелбешък) номларн, калит (калът, кълът, кәрът, эчқъч) номлари; нарвон (нэрвэн, шэтъ, зэнгъ) номлари, арқон (әрқэн, эрғәмчъ, 7)11, джъп, чълвър, қъйув, чъпчърғэ, элэд- жърғэнэқ) номлари, еіиък, дарвоза, ергэнәқ сўзлари- нинғ қўлланиши, ғалтак ип (ъп, қэТъм, зоғэтэ, сәвэғ, мэшън, қэтъм) номлари, кир тэғора (тэғэрэ, лэгэн, корсэн, джэмэшэй) номлари, кийим этаги (етсік, он- гур, бэр) номлари, тайёқ (тәйэқ, кэлтэк, чэхмэр, хълэ, шумѳк, гаврон) номлари.

Қийим-кечак номлари. Дўппи (кэләпош, қәлпэқ, шэппош, топпы) номлари, устки кийим (куйлак, иш- тон) номлари, қийиқча белбоғ (белқәрс, қэрс, қолқәрс) номлари.

Табиий ҳодисаларга оид сўзлар. Шамол маъносини ифодаловчи (шэмэл, йел, шәббэдә, гәрмсел, қуйун, тэ- пәләнг) сўзлар; йил фасллари маъносидаги (куз, трә- мэ, қъш, зъмъстэн, йэз, тэвъстэн, бэҳэр, коҳләм) сўз- лар.

Озиқ-овқат номлари. Нон маъносини ифодаловчи (нэн, пэтър, қэтърмә, лэчърә, қәтпәтър, йэғлъқ пэтър, кэммэ, кулча) сўзлар, тухум номини билдирувчи (ту- хум, мәйәк, йумуртқә, кокәй) сўзлар, ошқовоқ (кәдъ, шъркәдъ, эшкэдъ, дәстәр кәдъ, сәпчә кәдъ, нэскэдъ) номлари, йэлпъз (пъдънә, ҳълва) ҳамда ғолън, туршак сўзларининг қўлланиши, ёғ (йэғ, мэй, джър, роған) ва сузма (чэккъ, сузма) маъносидаги диалектал сўз- лар.

Уй ҳайвонлари номлари. Мушук (пъшәкіпъшэй, муш мушуй) ва ит (ът, гуржи, тэзъ, копәк) номлари, эчки (эчкъ/іочкъ//ғечъ, чувъч) ва улоң (оғлэқЦулоқ, джъджъчә) номлари, эшак (эшәк//хәр, ҳәнги//тәйхәр, мэччэ, курра//хотъй) номлари, қуйэн ва тәвушқэн сўз- ларининг ишлатилиши.

Умумистеъмолдаги сўзлар. Қўшни маъносидаги (ҳэмсэйэ, қошнъ) диалектал сўзлар, тасдиқ маъносини билдирувчи (ҳэ, ҳе, ҳек, ҳъқ, ҳәввэ, әввэ) сўзлар, беда (от, бедэ, йонғучқэ, қәрәкорпә) номлари, болта (тәвәр, бэлта, эйбэлта) ва (тешэ, чэт) номлари. Бъй ва қэрэ- қурт сўзларининг қўлланиши, чумоли (мэрча, чъмэл// чъмэлъ, эт морчә) номлари, байроқ (туғ, йэлэв, бэй- рэқ, бәйдэқ) номлари, тъллэ, элтън ва нуқрэ, кумуш сўзларининг қўлланиши, комыр (комър, әнгъш) ва ма- ҳаллий ўғит (нуръ, пэръ, гонг) номлари, дәйрә, дэп, чълдърмэ сўзларининг қўллаииши, тугун номлари (қэ- зъввэғъ, курмаг, чушэғ, когән, чъдәр), илдиз (ълдъз, тэмър) ва уруғ (уруғ, тухум) номлари, ўпиш маъноси- ни билдирувчи (босэ, опъш, муччъ) диалектал сўзлар, шэхэл ва чийә боръ сўзларининг қўлланиши, әри (зәм- бур, гавзәмбур, бънгэй) сўзларининг ишлатилиши, ўр- тоқ маъносини ифодаловчи (дос, дўст, йэр, джорә, эш, йўлдоіи, эғәйнъ, бэйънсә, эшнэ) диалектал сўзлар.

От, сифат, олмош, равиш ва феъл туркумларига оид сўзлар. (эвоз, дәвуиіЦтәвуш, шавур, нъдэ. садэ) сўз- ларининг ишлатилиши, қопкәръ, улэқ сўзларининг тар- ңалиши, конәргъ, әчътқъ сўзларининг қўлланиши, ўрикЦзәрдэлъ ва қэйрәғэчЦгуджум сўзларининг тарқа- лиши, ертәпъшәрі/джэпәзэк сўзларининг қўлланиши, элъс, узэғ, ърэғ ва йақън, йавуқ сўзларининг қўллани- ши, бурәнг, чўлэқ, ләнг сўзларининг ишлатилиши, чъ- рэйлъ, хушрўй, гўзал, коҳлък ва шърън, мәзәлъ, тэл- лъЦтэттъ сўзларининг қўлланиши, бэлэғэтгә йетмэқ, мужәррәт болмэқ, бой йетмэқ, ер йетмэқ, йъгът болмэқ сўзларининг қўлланиши, сафсар ранг билди- рувчи (нэпәрмэн, пъстэқъ, хәйръчә, лълэвъ) сўз- лар, коп, мол дорджъ ътръқън сўзларининг қўллани- ши, тут, ушлә ва тур тэхтә сўзларининг қўлланиши„ йузмоқЦсузмэқ, молтъмэқ сўзларининг ишлатилиши„ чъғәръп -сэлмэқ, кузәтмэқ сўзларининг қўлланиши„ тъшлэмэқ//чъшләмэқ, қэпмэқ ва сузмэқ, шэхләмэқ сўзларининг ишлатилиши, хушләмэқ, йэхтърмэқ, йәх- шъ кормэқ сўзларининг тарқалиши, тәйэғ йемэқ, кәл- тэг емэқ, шәллэғ йемэқ сўзларининг ишлатилиши, шуй- тъпЦшундэй қълъп сўзларининг тарқалиши, тузэлдъ, йэхшъ болдъ, джэл тэптъ сўзларининг қўлланиши„ бойнъгэ элмәдъ, рэд еттъ, мункър келдъ иборалари- нинг ишлатилиши ва бошқалар.

■ Узбек шеваларини карталаштириш учун тузилган программа-сўроқлик ўз ичига муҳим масалаларни қамраб олиши керак. Тил тарихи маҳаллий шевалар тарихи, шу тил ва шевалар эгаси бўлган халқ тарихи билан узвий боғлиқдир. Шунинг учун биринчи карта мазкур территориядаги қадимдан мавжуд бўлган уруғ, қабила, элат ва миллатларнинг жойлашишига бағиш- ланиши лозим. Лекин уларнинг жойлашишини аниқлаш ҳамма территорияда ҳам Осон бўлавермайди. Шаҳар аҳолиси ўзининг қадимда қайси уруғ-қабилага мансуб бўлганлигини унутиб юборган. Бу саволга лс-ловчи ше- вага хос қипчоқ аҳолиси жойлашган қишлоқларданги- на жавоб олиш мумкин бўлади.

Ҳар хил миллатлар яшайдиган территорияни карта- лаштиришда улар тилларининг бир-бирига ўзаро таъ- сири масаласига алоҳида эътибор бериш зарур бўла- ди. Бундай материал тарихий-қиёсий тилшунослик учун муҳим аҳамият касб этади. Кейинги карта тегишли тер- риториядаги шеваларниңг жойлашишига бағишланган бўлиши керак.

Узбекистон территориясида ўзбек шаҳар шевалари, шаҳар тип қишлоҳ шевалари, й-ловчи шевалар, ж-лов- чи шевалар, ўғуз шевалари, икки тилли (ўзбек ва тожик тилли, ўзбек ва туркман тилли, ўзбек ва қозоқ тилли) шевалар мавжуд. Бундай шеваларнинг бир-бири билан ўзаро муносабати, тарихий тараққиёти ва ҳозирги та- комили атлас материалларида тўла акс этиши лозим. Тузилиши лозим бўлган ўзбек шевалари атласи учун фикримизча, шевалар лингвистик хусусиятларининг ңуйидаги кўринишлари карталаштирилиши керак. Нутқ товушларининг диалектал талаффузини карталашти- ришда ҳар бир товушнинг хусусияти материал йиғувчи шахс томонидан пухта ўрганиб, текшириб чиқилиши лозим.

Товушларнинг пайдо бўлиш усули ва ўрнини иложи борича эксперименталь фонетика лабораторияларида иутқ товушларининг физик хусусияти ҳақида йиғилиб системалаштирилган материаллардан, унли ва ундош- ларнинг артикуляцион ва акустик характеристикаси- нинг схемаси, чертёжи ва график фотосуратининг ма- тематик ва график тасвири материалларидан фойдала- ниш орқали белгилаш лозим бўлади.

Узбек шеваларида нутқ товушлари артикуляцияси яхши танланган информантлар ёрдамида тайёрланган палатограмма, лингвограмма, рентгенограмма, лабио- грамма, спектрограммаларнинг тасвирий материаллари асосида карталаштирилса мақсадга мувофиқ бўлади.

Бу ишни амалга оширишда товушнинг майда от- тенкаларигача фарқлай оладиган диалектолог қулоғи- иинг ҳам хизмати каттадир.

Узбек шеваларида (э) товушининг диалектал та- лаффузига махсус карта бағишланган бўлиши керак. Маълумки (э) фонемасининг талаффузи билан шева- ларимиз бир-биридан фарқли равишда ажралиб ту- ради.

Айрим шаҳар шеваларида бу фонема лабларнинг тўла иштирокида талаффуз этилса, баъзи шеваларда (э) фонемаси ҳали мустаҳкамланган эмас. Шунингдек, айрим шеваларда бу товуш сўзнинг биринчи, иккинчи, учинчи ва тўртинчи бўғинларигача ўриашган бўлса, баъзи шеваларда биринчи бўғиндан нарига ўтмайди. Шу нарсани пухта аниқлаш учун кўпчилик шевалар вакилларидан информантлар олиб, (э) фонемаси ла- биограммасининг график материалларини тайёрлаш керак бўлади. Чунки э-лашиш ҳозиргача туркология фанида ҳал этилмаган умумтуркий ҳодисадир.

Сингармонистик ўзбек шеваларида контраст жуфт унлилар табиатини аниқлаш ҳам лингвограмма ёрда- мисиз амалга ошмайди. Танглай ва лаб гармониясига асосланган ҳар бир унли бўйича ўтказилган палато- грамма ва лабиограмма материалига асосланиб унинг талаффуз қонуниятини карталаштириш мумкин.

Туркий тилларда, жумладан, ўзбек шеваларида қа- димги фонетик ҳодисалардан бири дифтонглардир. ж- ловчи шеваларимизда в-дифтонг (вотэв<ўтов, войнаш- ңан<ўйнашган), м-дифтонг (йертан<эрта, йенэсъ< онаси каби)лар учрайди. Шаҳар тип шеваларимизда эса, дифтонглар келәйчъйдъ, боръйдъ каби сўз ўртаси- да мавжуд. Шунинг учун махсус карта шеваларда сўз бошйда ва сўз ўртасида содир бўладиган дифтонглар характерига бағишланган бўлиши керак.

Айрим карталар эса шеваларда мавжуд бўлган бир- ламчи ва иккиламчи чўзиқ унлилар изоглоссасини аниқлашга багишланиши лозим. Бирламчи чўзиқ унли- лар изолиниясининг бошланиши ва охирини белгилаш тилимиз тарихи учун катта аҳамиятга эга. Ундошлар тушиши эвазига пайдо бўладиган иккиламчи чўзиқ унлиларнинг тарқалиш ареали шу картада алоҳида белги билан кўрсатилиши лозим.

Джәвоп/іджувоп, сдвоп//сувэп, йэвэшЦйувош сўз- лари ўзагидаги әЦу товуш мосликлари кўпчилик ўзбек шеваларида учрайди. Бу ҳодисанинг тарқалиш жойла- рини аниқлаб махсус картада. белгилаш лозим. е//ъ: еккъ~ъккъ, %еч—ҳъч, йейдъ—йъйдъ, деб^дъп каби товуш мосликларининг мавжудлиги туфайли ўзбек ше- валари ўзаро фарқланади. Масалан, сўзларнинг еккъ, йъйдъ, ҳеч каби талаффузи кўпинча яе-ловчи ва қиш- лоқ тип шеваларига хос йейдъ, ҳеч, деб каби айтилиши икки тилли ва шаҳар тип шеваларида мавжуд. Бу ҳо- дисанинг тарқалиш ўрни аниқланиб, карталаштирилиши керак.

ОЦеЦэ товуш мосликлари умумтуркий ҳодиса бў- либ, айрим ўзбек шеваларида ҳам учрайди. Масалан, Наманган шевасида «этик» ўрнида отук дейилади. Тош- овуз шевасида әдик дейилади. Қорабулоқ шевасида эчки ўрнида очки сўзи қўлланилади. Айрим шевалари- мизда «бедәнә» сўзининг бодана формаси мавжуд. Бу ҳодисани ўрганиб чиқиш ва карталаштириш тарихий диалектология учун муҳимдир.

Умумтуркий «юрмоқ» сўзининг ўзбек шеваларида уч хил варианти мавжуд. Айрим ўзбек шаҳар шевала- рида бу сўз эски ўзбек тилидагидек йуръ, йуръдъ, йу- ръсә, йуръмддъ, йуръйдъ каби формаларга эга. Кўп- чилик шеваларда ҳозирги ўзбек тилидаги шаклда (йур формасида), Ж-ловчи шеваларда джур шаклида уч- райди. Бу сўзнинг турлича талаффуз этилиши аниқла- ниб картага туширилиши керак.

ОЦу товуш мосликлари билан ўзбек шевалари бир- биридан фарқланади. Шаҳар шевалари ва шаҳар тип қишлоқ шеваларида ой—уй, койлэк^куйлак, комуш— кумуш, сойун~суюн каби талаффуз нормаси мавжуд. Қишлоқ тип ва ж-ловчи шеваларда эса, бу сўзлар уй, куйлдк, кумуш, суйун каби ифода этилади. Бу ҳодиса- ларнинг ўрни аниқланиб карталаштирилиши керак.

Маълумки эски ўзбек тилида (темур, хотун, борсун каби) сўзларнинг иккинчи бўғинида (у) унлиси ишла- тилган. Бу хусусият ҳозирги айрим шеваларимизда ҳам сақланиб қолган. Бу сўзларнинг ҳозирги ўзбек ти- ли ва эски ўзбек тили нормасида талаффуз этилнши аниқланиб карталаштирилиши лозим.

Сўз бошида й ёки ж товушининг талаффуз этили- шига махсус карта бағишланган бўлиши керак. Я-ла- шиш ва ж-лашиш хусусияти турли лаҳжаларга оид шеваларни бир-биридан ажратиб туради.

БЦп товуш алмашиши бўйича бир-бирига боғлиқ бўлган учта савол материали асосида махсус карта ту- зилиши лозим:

1. . Қуйидаги сўзлар бошида қайси ундош товуш талаффуз этилади: бутун ёки путун, бъштъ ёки пъштъ, бъчдн ёки пъчән?
2. . Мазкур сўзлар ўртасида қандай ундош товуш келади: йэпддъ ёки йэбэдъ ёки қәбәдъ?
3. . Бу сўзлар охирида қайси ундош эшитилади: джэвэб ёки джувоп, кътэб ёки кътэп?

ПЦв товуш алмашиниши бўйича алоҳида карта чэп, кэп, коп сўзлари қўшимча қабул қилганда ўзакдаги п товуши (чэвәдъ, ңэвәдъ, ковәйдъ каби) ўзгарадими ёки (чэпәдъ, қэпәдъ, копэйдъ сингари) ўз ҳолича сақ- ланадими?— деган саволнинг жавоби асосида тузила- ди. Шаҳар тип икки тилли шева вакиллари талаффузи- да юқоридаги сўзлар қўшимча қабул қилганда ўзгар- масдан талаффуз этилса, баъзи ж-ловчи шева вакил- лари нутқида эса, чэп — чэвэдъЦчабадъ, қап-—ңава- дъЦқабәдъ, коп — ковэйдъЦкобайдъ сингари кўриниш- ■га эга. Буларнинг тарқалиш ўрни ҳам карталаштири- лиши лозим.

ВЦй, зЦд, йЦд товуш алмашишларига бағишланган карта шеваларда тубандаги сўзларнинг қандай талаф- фуз этилишига асосланиб тузилади: 1) сув ёки суй,

йувъләдъ ёки йуйъләдъ; 2) әзъз ёки әдъз; 3) йәстъқ ёки дэстъқ.

Саволларга олинган жавобларнинг материаллари юқоридаги ундошлар талаффузининг тарқалиш ареа- лини белгилаб беради.

Махсус карта р товушининг тўлиқ регрессив асси- милядияси ва тушиб қолишига бағишланиши керак.

Р товушңнинг тўлиқ регрессив ассимилядияси ай- рим шаҳар тид шеваларимизга хос хусусият бўлиб, бу товуш барча тил олди ундошларидан олдин келганда уларга тамомила сингиб кетади. Мисоллар: р>т: оттә, р>д: қўддък, р>с: қуссън, р>з: нэззъ, р>ш: тушшэй, р>ч: кэччә ва бошқалар. Бу ҳодиса Наманган, Қарши, Каттақўрғон, Ургут шеваларига хос фонетик хусусият бўлиб, унинг тарқалиш ўрни пухта аниқланиб, картага туширилиши керак.

ДЦл товуш алмашишига бағишланган карта — Қу- йидаги сўзлар қандай талаффуз этилади: келди ёки

келлъ, элдълә ёки эллълә, қолдэн ёки қоллэн? — деган саволга жавоб тариқасида тузилган бўлиб, айрим ше- валаримизда мавжуд бўлган лд~лл: эллъ, келлъ, эл- лъдә каби қадимий фонетик ҳодисани ўзида акс этти- ради.

БЦғЦв товуш мосликларини ўзида акс эттирган бу карта «сув» сўзи қўшимча қабул қилганда ўзакдаги в қайси товушга ўтади, сувъдән ёки събъдэн, суғэр ёки сувэр формаларининг қайси бири шевангизда қўллани- лади?—деган савол асосида, тузилган бўлиб, шевалар- даги бЦғЦв товуш мосликларини ўз ичига олади.

«Ҳ» ундоши сўз бошида: ҳэрәдъЦорәдъ, ҳәррәЦәррә; сўз ўртасида: шәҳәр//шә:зр, коҳнә//ко:нә, дҳмәт//з:мзт; сўз охирида: нъкэҳЦникэ:, гувэҳі/гувэ: каби талаффуз хусусиятига эга. Бу ҳолат шу товушнинг тарихини ўзи- да акс эттиради. Шунинг учун мазкур товушнинг ше- вавий талаффузига алоҳида карта бағишланиши керак.

Шеваларда чЦдж алмашишини ўз ичига олган кар- та — адабий тилдаги «жўжа», «тинчиди», «бурчак» сўз- лари шевангизда қандай айтилади?— деган саволнинг жавобига асосланиб тузилади.

Узбек шеваларида мавжуд бўлган ғ//в, ғ//й товуш тенгликлари ва сўз охирида ғ ундошининг саңланиши- ни алоҳида картада акс эттириш зарур. Чунки бу та- рихий фонетик ҳодиса бўлиб, ж-ловчи шевал'арда юқо- ридаги сўзлар, бав, сав, сэв, байла шаклида айтилса, шаҳар тип шеваларимизда эса, унэғ, мунэғ каби сўз- лар охнрида ғ ундоши саҳланади.

Шеваларда б//в алмашишига бағишланган ва ада- бий тилдаги «бўлсин», «хабар», «келиб-кетди» каби сўзларнинг шевангиздаги'талаффузи қандай?—деган саволнинг жавоби асосида тузилиши лозим бўлган кар- тада сўз бошида (йол восън), сўз ўртасида (хәвәр) ва сўз охирида (келув кеттъ, олув беддъ каби) учрайди- ган б//в товушларининг алмашиниши ёритилиши лозим.

Шеваларда мЦбЦп товуш мослигини ўз ичига ола- диган ва адабий тилдаги «буни», «деб эмиш», «касби» сўзлари шевангизда қандай айтилади?— деган саволга жавоб сифатида ташкил топадиган карта шевалардаги бунъЦмунъ, деб эмъшЦдеммъш, кәсбъ//кәсмъ//кәспъ каби бЦмЦп товушларининг мослигига бағишланади.

Шеваларда д//т товуш мослигига бағишланадиган карта — шевангизда адабий тилдаги «товуш», «туртиб» сўзлари қандай айтилади?— саволининг жавоби сифа- тида юзага келиши керак.

ТЦч ва с//ч товуш мосликларини ўз ичига оладиган карта материали •— адабий тилдаги «тиш», «тушди», «соч», «сочиқ» сўзларининг шевангиздаги талаффузи қандай?— саволининг жавобига асосланади. Чунки кўп- гина ўзбек шеваларида тиш сўзи чиш, тушди сўзи чуш- дъ, соч сўзи чэч, чэчъң сўзи сэчъқ, чдчзлэқ сўзи сэчә- яэқ тарзида талаффуз этилади. Бу ҳолатнинг қонуния- тини очиш мазкур карта материали орқали юзагаке- лади.

Сўз ўртасида в товушининг шевага хос талаффузи- га бағишланиб,— адабий тилдаги «ҳовли», «овқат», «қовун», «тарвуз» сўзлари шевангизда қандай талаф- фуз этилади?— деган саволга олинган жавоблар мате- риалидан ташкил топиши лозим бўлган карта айрим шеваларда интервокал ҳолатда унлидан олдин ёки ун- дан кейин келган в товушининг талаффузда тушиб қо- лиши натижасида чўзиқ унли ҳосил бўлишини кўрса- тишга бағишланиши керак.

Интервокал ҳолатда қ, к, ғ ундошларининг талаф- фузини кўрсатадиган картани тузишда — адабий тил- даги «қишлоқлик», «боғлиқ», «ўчоқ», «кўсак» сўзлари шевангизда қандай айтилади?— саволига олинган жа- воблар материал бўлиб хизмат қилади. Чунки баъзи ўзбек шеваларида ң, к, ғ товушлари интервокал ҳолат- да (унли товушлардан олдин ёки кейин келганда) ту- шиб қолади натижада улар билан ёнма-ён келган унли чўзилади. Масалан: қъшло:лъқ (ад. орф. қишлоқлик), бэ:лъқ (ад. орф. боғлиқ), очэ: (ад. орф. ўчоқ), косэ: (ад. орф. кўсак) каби.

Интервокал ва сандхи ҳолатида к, ғ, қ, м//в товуш мосликларига бағишланган карта — адабий тилдаги «тузук», «олдик», «копиги», «гугурт», «бузоқ», «тушоқ», «онамиз», «борамиз» сўзлари талаффузи шевангизда қандай?— саволига олинган жавобларга биноан тузи- лади. Бир группа ўзбек шеваларида юқоридаги сўзлар тузув, олдув, копувъ, гувурт, бузэв, туитэв, энэвуз, бэ- рэвуз каби талаффуз хусусиятига эга.

Унлилардан кейин келган к, г, нг, х, с, ш, ғ, дж, р товушларининг й га ўтиши ва сўз бошида й фонема- сининг сақланиши ёки тушиб қолишига бағишланган карта материали иккита саволнинг жавобига асосан тузилади; 1) Адабий тилдаги «сумак», «бигиз», «кел- манглар», «меҳнат», «бормасмиш», «ташла», «боғла», «ажралди», «келарди» сўзлари шевангизда қандай та- лаффузга эга? 2) «йил», «йирик», «йигирма» сўзлари шевангизда қандай айтилади?

Бундай карта ўзбек шеваларидаги к~й (сумай), г~ы (бъйъз), *нг—й* (келмәйләр), ҳ—й (мейнәт), с~й (бормәймъш), (тэйлд), ғ~й (бәйлә), дж~й

(әйрълдъ), р~й (келәйдъ) ҳодисалари ва йълЦъл,

*йъръкЦъръй, йъгърмдЦъгърмэ* каби сўз бошида ва сўз ў{)тасида *й* фонемасининг саңланиши ёки саңланмас- лигини ёритишга бағишланади.

Адабий тилдаги «менга», «сенга», «унга», «танга»,, «уйңингиз», «уйингиз», «менга бер» сўзлари шевангиз- да қандай талаффуз этилади?— деган саволнинг жаво- бига асосланган карта сўз ўртасидаги нг ундошининг шеваларга хос талаффузини ўз ичига олади ва ўзбек шеваларида сўз ўртасида келган нг, ң фонемаларининг характерига бағишланади. Баъзи шеваларимизда жў- налиш келишигида келган «менга», «сенга», «унга», «танга» сўзлари маңа, саңа, уңа, таңа каби талаффуз этилади. Гоҳо «уйңингиз», «уйингиз» сўзларидаги нг тушиб қолиб, бу сўзлар уйқъз, уйъз шаклида айтилади. «Менга бер» гапининг биринчи сўзидаги нг ва иккинчи сўзидаги р товушлари тушиб қолиши натижасида «мәә- ве» тарзидаги талаффуз ҳам юзага келади. Адабий тилдаги «кел», «келсин», «олсин», «қолсин» сўзлари шевангизда қандай талаффуз этилади? «Бора олма- дим», «кела олмадим», «ола олмадим» қўшма феълла- рининг айтилиши шевангизда қандай?— саволларига олинган жавоблар асосида тузилиши лозим бўлган картада шевалардаги келЦке, келсинЦкесън, элсунЦ эсън, ңэлсън/іңэсън феъллари ўзагида л ундошининг сақланиши ва сақланмаслик ҳолатлари, шуниигдек, бораолмадим//бэрэммәдъм, келаолмадим//келоммадим,. ола олмадим//элэммадим феълларида м билан ёндош: келган л ундошининг регрессив ассимиляциясига уч- раши ёки учрамаслик хусусиятлари тавсиф этилади.

Адабий тилдаги. «фармон», «фабрика», «Фотима» сўзлари ф билан талаффуз этиладими ёки п билан ай- тиладими?— саволига олинган жавобларга биноан ту- зилиши лозим бўлган карта материали шеваларда ф товушининг мавжудлиги ёки йўқлиги устида баҳс эта- ди. Кўпгина ўзбек шеваларида («туф», «пуф», «суф» сўзларидан ташқари) ф товуши учрамайди. Мазкур. товуш ҳамма ўринда п билан алмашиб келади.

Икки тилли шеваларимизда ф товуши мавжуд бўлиб у ўзбек ва тожик адабий тилларидаги хусусиятга эга.

Узбек шеваларида қаратқич келишиги тубандаги диалектал формаларга эга. ж-ловчи шеваларда унли товушлар билан тугаган юмшоқ ўзакларга -ниң, -н, (енэниң, бэләсин), қаттиқ ўзакларга -ның (атаның),

жарангли ундошлар билан тугаган қаттиқ ўзакларга -дың, -ды (эвдың, овды), юмшоқ ўзакларга -динг, тди (белдинг, белди); жарангсиз ундош билан тугаган ібм- шоқ ўзакка -тиң, -ти (иштиң, ишти), қаттиқ ўзакка -тың, -ты (аттың, атты) шаклида қўшилади.

/

Я-ловчи ва икки тилли шеваларимизда ҳарвақт қа- ратқич қўшимчаси (-нинг) ўрнида тушум ңўшимчаси (-ни, -ди, -ти) талаффуз этилади. Қаратңич келишигй аффиксининг диалектал формаларини ўз ичига олган карта материалларида унинг шевалараро тарқалиш ■ареали белгиланиб чиқилиши керак.

Тушум келишиги ҳамма территориядаги шеваларда тубандаги диалектал формаларга эга. Ж-ловчи шева- .ларда: унли товушлар билан тугаган юмшоқ ўзаклар- га -ни, -н (енәни, енәсин кордъ), қаттиң ўзакларга -ны (атаны), жарангли ундош билан тугаган ўзакларга -ды (авды), жарангсиз ундош билан тугаган ўзакка -ти (ишти) шаклида ңўшилади. Шаҳар тип шеваларда тушум қўшимчаси -ни тарзида, қишлоқ тип шеваларда -ни, -ди, -ти шаклида ңўшилиши картага туширилиши лозим.

Ж-ловчи.. шеваларда жўналиш келишиги аффикси унли ва жарангли ундошлар билан тугаган ңаттиқ ўзакка -ға (қолға, тэвға), юмшоқ ўзакка -гә (зйәлгә), жарангсиз ундошлар билан тугаган юмшоқ ўзакка -кэ (ишкә), биринчи ва иккинчи шахс эгалик қўшимчала- ■ридан кейин -ә, -а (енәмэ, атама) формасида: кишилик олмошларига меңә, сеңә, оңә шаклида қўшилади. Я- .ловчи ва икки тилли шеваларда жўналиш келишиги -гә, кә, -ңә, -ә қўшимчаларини қабул қилади. Бу хусу- сиятларнинг шевалараро тарқалиши алоҳида картада ўз ифодасини топиши керак.

Урин-пайт келишиги аффиксининг талаффузи билан ўзбек шевалари бир-биридан қуйидагича фарқланади: а) Урин-пайт келишиги формаси (-дә ва унинг вари- .антлари) мавжуд бўлган шевалар. б) Урин-пайт кели- шиги аффикси (-да) ўрнида жўналиш келишигининг ■қўшимчаси (-га) қўлланиладиган шевалар. Ж-ловчи ўзбек шеваларида ўрин-пайт келишиги аффикси унли ва .жарангли ундошлар билан тугаган қаттиқ ўзакларга -та (атта), юмшоқ ўзакларга -тә (иштә) ҳолида қўши- .лади.

Қишлоқ тип шеваларда ўрин-пайт келишиги аффик- сининг -дә, -тә формалари мавжуд. Шаҳар тип, икки тилли шеваларда ўрин-пайт келишиги аффикси (-дә ва унинг фонетик вариантлари) мутлақо қўлланилмайди. Бу шеваларда ўрин-пайт келишиги аффикси ўрнида ҳамма вақт жўналиш қўшимчаси (-гэ ва унинг фоне- тик вариантлари) ишлатилади. Бу ҳодисаларнинг ше- валараро тарқалиши махсус картада баён этилиши лозим.

Унли товушлар ва жарангли ундошлар билан туга- ган қаттиқ ўзакларга чиқиш келишиги қўшимчаси -дан (товдан), юмшоқ ўзакларга -дән (элдән), жарангсиз ундош билан тугаган қаттиқ ўзакларга -тан (оттан), юмшоқ ўзакларга -тән (иштән), сонор товушлардан сўнг қаттиқ ўзакка -нан (тамнан), юмшоқ ўзакка -нән (унндн) каби қўшилади.

Қишлоқ тип шеваларида чиқиш келишиги қўшимча- си отларга -дән, -тән, -нән ҳолида, Майманоқ, Қорабу- лоқ каби айрим шеваларда -дән, -дън, -тән, -тън, -нзн, -нън каби; икки тилли шеваларда -дән, -тән, -нэн шак- лида қўшилади. Бу хусусиятларнинг ҳаммаси алоҳида картага туширилиши керак.

Я-ловчи шеваларда кўплик аффикслари кишилик олмошларига -ә, -лә, -әр (бъзә, бъзлә, бъзэр) ҳолида қўшилади. Бу аффикслар эгалик қўшимчасидан олдин келганда ўзининг тўлиқ формасига (козлари, қоіилари каби) эга бўлади. Икки тилли шеваларда кўплик қў- шимчаси -лэ, -лэр ҳолида қўшилади.

Ж-ловчи шеваларда эса, қаттиқ ўзакдан сўнг -лар (қызлар), юмшоқ ўзакдан сўнг -ләр (ишләр), сонор товуш билан тугаган қаттиқ ўзакдан сўнг -нар (том- нар), сонор товушлар билан тугаган юмшоқ ўзакли сўзларга -нэр (куннәр) шаклида қўшилади. Қўплик аффиксининг диалектал вариантлари алоҳида картага туширилиши лозим.

Ҳурмат маъносини билдирувчи аффикслар баъзи ўз- бек шеваларида мавжуд бўлиб, сўзларга -лэ (дәдәмлэ келлълә, ойъмлә эйттълэ) шаклида қўшилади.

Бир группа шеваларда (атам келди, отәм айттъ ка- би) ҳурмат маъносини билдириб келувчи -ләр, -лә қў- шимчалари мавжуд эмас. Бу хрлатнинг иккала кўри- нишига махсус карта бағишланиши керак. Узбек шева- ларида эгалик аффиксларининг тубандагича кўриниш- лари тўла карталаштирилиши лозим.

Бир қатор шеваларда унли билан тугаган қаттиқ ўзакка -м, -ң, -сы; -мыз, -ңыз, -лары; ундош билан ту- гаган қаттиқ ўзакка -ым, -ың, -ы, -ымыз, -ыңыз, -лар, -ы (нары). Юмшоқ ўзакка унлидан сўнг -м, -ң, -си, -миз, -ңиз, -ләри; ' ундошдан сўнг -им, -иң, -и, -имиз, -иңиз, -ләри (-нәри) шаклида қўшилиши. Бир группа шеваларда унлидан сўнг -м, -нг, -съ; ундошдан сўнг -ъм, -ънг, -ъ; кўпликда унлидан сўнг -миз, -нгъз, -съ; ундошдан сўнг -ъмъз, -ънгъз, -ъ қўшилади; Айрим ше- валарда унлидан сўнг бирликда -м, -нг, -съ, ундошдан сўнг -ъм, -ънг, -ъ; кўпликда унлидан сўнг-—(энз) вуз, (энэ) йъз, (энэ) съ, ундошдан сўнг ойъ (вуз), ойъ (йъз), ой (ларъ) каби формаларини назарда тутиб махсус карта бағишланиши керак.

Сифат ясовчи шеваларга хос аффикслар, алоқида картага туширилиши лозим.

Қишилик ва кўрсатиш олмошларининг диалектал формаларидан қуйидагилар карталаштирилиши кўзда тутилади: мен, сен (улЦвол), бъзЦбиз, сизЦсыз, олар; бо, бъ, ило, вошә, шъ, ана, мэнә, энэв, мънэв; мән, сән, у, съз, улар; у, бу, шу, ошә, ҳәйләҳо, әнъ, мәнъ (кәй) әнәву, *мдНдву* сингарилар.

Шеваларда предикатив қўшимчалар талаффузига алоҳида карта бағишланиши керак. Маълумки, от ва отлашган сўзларга қўшиладиган предикатив қўшимча -дър ўзбек шаҳар ва икки тилли шеваларида -ду шак- лида ишлатилади. Масалан: ме:мэнду (ад. орф. меҳ- мон), хэләсъдудйә (ад. орф. холасидирда). Бу аффикс ким, нима, олмошларига қўшилганда ҳам (къмду, нъ- мәду сингари) «ду» ҳолида айтилади. Ж-ловчи ва қиш- лоқ тип шеваларида эса, мазкур аффикс -дир шаклига эга. Шунингдек, Мән йэлгыз келган каби кесимлик қў- шимчасини қабул қилмайдиган хусусиятлар ҳам кар- тага туширилиши керак.

Шеваларга хос баъзи равиш ясовчиларга бағишлан- ган картада равиш ясовчи қўшимчаларнинг шевалар- аро тарқалиши акс этиши лозим.

Адабий тилдаги -япти, -ётир, -моңда қўшимчалари билан ўзгарадиган ҳозирги замон феъллари шевангиз- да қандай ясалади?—саволига шевалардан олинган жавоб материалларининг тарқалиш ареали қуйидагича

карталаштирилади: Ж-ловчи шеваларда -джәтыр, -йа- тыр, -мақта (бәрәджәтирі/бэрәйәтир, бара джатырман, бараджатырсан, бараджатир, бармақтамиз, бармақта- сыс, бармақта). Қишлоң тип шеваларда -йэтър, -йәп, -эт, -эт, -вәт (бэрэйэтърман, бэрәйэппән), бэрэйәппъз, бэрәйэтърмъз, элъвэтмәнг, келъвэтмәнг.

Шаҳар тип, икки тилли шеваларда: -эпЦ-эмЦ-әм, -эб: (бэрэппән, бэрэммән, бдрэммән, бэрэббъз), -эт, -әт (бэрэттък, бэроттънгъз, бэрэттълә, бэроттуммэн, бэрэтупту), -әп (бэрәпсэн, келәпсэн), -вэт (бэрвэтмэн, бэрвэтсэн, бэрвэттък, бэрвэттънгъз, бэрвоттълэ каби).

Келаси замон шарт-истак феъли ясовчилари ж-лов- чи, ңишлоқ тип, ы-ловчи ва икки тилли шеваларда адабий тилга яңин формада (келсам, келсак тарзида) ясалади. Шаҳар тип шеваларда эса, бирликда адабий тилга яқин (келсам, келсанг, келса), кўпликдаги бэр- сэв//бэрсэвуз, бэрсэйъз, бэрсэлэ тарзида ясалган ху- сусиятлари карталаштирилади.

Узбек шеваларида мавжуд бўлган ўтган замон феъ- лининг қуйидаги характерли диалектал формалари кар- тага туширилади: -дък (бэрдък), -дуг (бэрдуг), -дув (бэрдув), -вуз (бэрдувуз), -мъш (бэръммъш), -кэн (бэ- рувкән, бэрмэвкдн).

Адабий тилдаги «борадиган», «бораётган» сифат- дошлари шевангизда қандай айтилади?— саволинииг жавоби тариқасида сифатдошларнинг шеваларга хос ҳамма кўринишлари карталаштирилади. Шунингдек, шевалардаги равишдош ясовчилари ва уларнинг диа- лектал вариантлари алоҳида картада акс этиши лозим.

Махсус бир карта ҳаракат номлари ясовчиларининг диалектал формаларига бағишланса маъқул бўлади.

Алоҳида картада ўзбек шеваларида учрайдиган дэ- вур, йэрэшд, мънэнЦмдн, тэмэн, сэръ, сырт, тэгЦтэй элд, эст, ъч каби кўмакчиларнинг қўлланиш террито- риялари ва бир картада шеваларда учрайдиган хам, некин//лэкън, бърэқ, эммэ, хэҳ, гэйъдэ, нә боғловчи- лари ва уларнинг тарқалиш чегаралари ҳамда юкла- маларнинг шеваларга хос кўринишлари тавсифланиши керак.

Лексика бўйича атлас карталари дастлаб киши узв- ларига бағишланган бўлиши керак.

Бош (голова) маъносини ифодаловчи диалектал сўзлар. Узбек шеваларида бош маъ- носини ифодаловчи — бэиі, кәллә, тевә, сәр (кәллэсъгә къйдъ, тевәсъгә урдъ, сәръ эғръдъ) сўзлари ишлаїи- лади. Алоҳида карта шу сўзларнинг қўлланиш чегара- ларини аниқлашга бағишланган бўлиши кўзда тути- лади.

Ю з маъносини англатувчи диалектал сўзлар. «Иуз» сўзи ўзбек шеваларидан шаҳар тип ва икки тилли шеваларда кўпроқ қўлланилади.

Қишлоқ тип шеваларда «бет» сўзи жуда актив. Ж- ловчи шеваларда «бет», «турқ», «апт» («афт»), «баша- ра» сўзлари юз маъносида кенг қўлланиши картага ту- ширилмоғи керак.

Бир карта пеиіэнә ва манглай сўзларининг тарқа- лиш чегарасини аниқлашга бағишланса бўлади.

Алоҳида карта «киприк» ва «мўйлов» сўзларининг диалектал кўринишлари: къпрък//кърпък, муджгэн,

мижжә ва мойлэв, бурутЦмурут сўзларининг тарқалиш чегарасини белгилашга бағишланади.

«К ў к р а к» в а «ж и г а р» с ў з л а р и н и н г д и а- лектал кўринишлари. Узбек шеваларида кўк- рак маъносини кокракЦкокрәй ҳамда тош сўзлари анг- латади. «Джигар» сўзи эса, джъгәр ва бағир сўзлари орқали ифодаланади. Мазкур карта материаллари шу сўзларнинг тарқалиш чегарасини белгилайди.

Сэч маъносини ифодаловчи диалек- тал сўзлар. Узбек шеваларида «соч» сўзининг маъносини сэч!/чэч/ічэч, тук, джун, мўйсэр сўзлари билдиради. Ана шу сўзларнинг тарқалиш ўрни бир картада кўрсатилиши мумкин.

Кафт маъносини ифодаловчи диалек- тал сўзлар. Қўлнинг кафти шеваларда ўзининг кэп, эйэ, аллақан, тэңэ каби синонимларига эга. Бу синонимларнинг шевалараро тарқалиши алоҳида карта- да ёритилиши мумкин.

«О ё қ» в а «б а р м о қ» с ў з л а р и н и н г д и а л е к- тал кўринишлари. Шеваларда «оёқ» маъносини эйэңЦайағ ва пут сўзлари билан; «бармоқ» маъноси бәрмэғ, пэнджә сўзлари билан ифодаланади. Махсус карта ана шу сўзларнинг тарқалиш чегарасини белги- лашга бағишланиши мумкин.

Қариндошлик маъносини ифодаловчи диалектал сўзлар алоҳида тадқиққа ло- й и қ. Узбек шеваларида қариндошлик маънрлари уруғ, әймэқ, тухум, джъгәр, бәвур, қғръндэш, йәқън, зэт■, топэр, томър сўзлари орқали ифодаланади. Шу сўз- ларнинг тарқалиш чегараси алоҳида карта материал- ларида ёритилиши лозим.

«Б у в и», «б о б э» с ў з л а р и н и н г диалектал кўринишлари. «Буви» сўзининг маъноси шева- ларда бувъ, әчә, кәттә эйъ, тотә, мэмә, бъйъ, энә, кәт- тә энә, қәръ энд, энәпър сўзлари орқали, адабий тил- даги «бэбэ» сўзи эса бәвә, бувэ, эпэғ дәдэ, кәттә дэдэг дэдә, кдттд этә, этәпър сўзлари билан ифодаланади. Бу сўзларнинг ишлатилиш жойлари махсус картада кўр- сатилади.

«Онә», «этә» сўзларининг диалектад кўринишлари. Узбек шеваларида «она» сўзи — энә, энэ, бъвъ, эпә, дмэ, эбэ сўзлари орқали: «ота» — этаЦата, дэдэ, дъдэ сўзлари ёрдамида ифодаланади\_ Уларнинг шевалараро ёйилиши бир картада берилишн. керак.

«А м а к и» в а «т о ғ а» с ў з л а р и н и н г диа- лектал кўринишлари. Биз текшираётган шева- ларда «амаки» — әмәкъ, эвэ, экә, бэвэ сўзлари билан:.: «тэғә» сўзи эса тэғэ//тәғә, дойъ сўзлари билан айтила- ди. Уларнинг тарқалиш ўрни мазкур картада аниқла- нади.

«X о л а» в а «х о л а в а ч ч а» сўзларининг диалектал кўринишлари. «Хола» — хэлә, эйттъ - сўзлари билан, «хэләвәччә» — болэ, хэлэвэччә сўзлари. билан шеваларда ифода этилади. Уларнинг тарқалиш. ўрни ушбу карта материалида акс эттирилади.

«П о ч ч а» в а «к е л и н о й и» сўзларининг диалектал кўринишлари. Шаҳар тип ва ик- ки тилли шеваларда «пэччә» сўзи; қишлоқ тип шева- ларда «йәздә»//«йәзнә» сўзлари. дас-ловчи шеваларда., «джәздә»//«джәзнә»//«йәздэ» сўзлари ишлатилади. Кўп- гина ы-ловчи шеваларда «келънэйъ» ўрнида «йәнгә».. э/с-ловчи шеваларда эса, «чечә» сўзи қўлланилади. Уларнинг изоглоссаси махсус картада берилади.

«Бола» сўзининг диалектал кўриниш- л а р и. Территорияларда бэлэЦбала ва бэччә сузлари- нинг шеваларда кенг қўлланиши картага туширилишиз лозим.

«Уртоқ» маъносини билдирувчи диа- лектал сўзлар. Узбек шеваларида ўртоқ маъно-

сини англатувчи досЦдост, йэр, джорә, эғәйнъ, бойънсэ, эшнә, еш каби диалектал сўзлар мавжуд. Уларнинг иш- латилиш ўрни ва чегаралари ушбу карта материалла- рида баён этилади.

Дўппи номлари. Узбек шеваларида дўппилар, дўппъЦтўппъ, кәлләпошЦкәлләвәш, ңэлпэқ, шәппош сўзлари билан айтилади. Чуст дўпписи — кәлләпош (кәллэ — бош, пош — киймоқ сўзларидан олинган), ги- лам дўппи — қалпоқ номи билан аталади. Телпак ичи- дан кийиладиган ва кечаси кийиб ётиладиган оқ сурп- дан тикилган юпңа дўппи — шэппош (тожикча шаб — кеча, пош — киймоң сўзларидан) дейилади. Уларнинг тарқалиш жойлари мазкур карта орқали белгиланади.

Устки кийим номлари. Узбек шеваларида кўйлак сўзининг маъноси куйләк//койләк, куртә сўзла- ри орңали; ъштэн сўзининг маъноси ъштэн (эркаклар ва болалар ъіитэнъ), пэйчә//пэйджэмә, лэзъм сўзлари орңали ифодаланади. Уларнинг тарңалиш ареали бир картада берилиши лозим.

Қ и й и ң ч а-б елбоғ номлари. Тўн устидан боғ- ланадиган гулли эркаклар белбоғи — белқәрс, белбоғ, қийиқча дейилади, унинг кичкинаси қўл артиладиган -бўлиб, қолқарс деб юритилади. Уларнинг номланиш жойлари шу карта материалида кўрсатилади.

Болта ва теша номлари. Узбек шевалари- да «болта» сўзи эйбэлтә, тәвәр, бэлтә сўзлари билан, «теша» эса, тешә, қолтешә, пэйтешә, чот сўзлари билан номланади. Уларнинг тарңалиш чегаралари махсус кар- тада кўрсатилади.

«Ш амол» сўзининг диалектал кўри- н и ш л а р и. Шамол маъноси шэмэл, йел, шаббадә// шәбәдә, гәрмсэл, куйун сўзлари орқали англашилади. Уларнинг ишлатиш ўрни мазкур.картада баён этилади.

йил фасллари номларининг кўриниш- л а р и. Узбек шеваларида йил фасллари ңуйидагича номланади: «куз» — търәмэ ва куз сўзлари билан, «ңиш» эса, дас-ловчи, ңишлоқ тип шеваларда қъш сўзи билан икки тилли шеваларда зъмъстэн сўзи билан; ж- ловчи қишлоқ тип шеваларда «йоз — йэз сўз билан икки тилли шеваларда тэвъстэн сўзи билан, «баҳэр» ҳамма шеваларда бәҳэр ва коҳләм сўзлари билан ифо- да этилади. Бу атамаларнинг тарқалиш ўрни алоҳида картада акс этиши лозим.

«Й ә л п ъ з», «іі ъ д ъ н ә», «ҳ ъл в ә», «ҳ а м Д а», «ғ о л ъ н», «т у р ш а к» сўзларининг т а р қ а л и- ши. Узбек шеваларида «йәлпъз» сўзи шаҳар тип ва ҳишлоқ тип шеваларда йәлпъз, пъдънә: икки тилли ва ж-ловчи шеваларда ҳълвә сўзи орҳали ифодаланади. «Туршак» сўзи шеваларда ғолън ва туріиак сўзлари билан айтилади. Бу сўзлар ҳаммаси алоҳида бир кар- т.ада жойлаштирилиши керак.

«Р а й х о н» — н э з б ў й, «а л м у р у т» — н ә ш в ә- т ъ н э к сўзларининг қўлланиши. Узбек шеваларида ўзбек адабий тили ва баъзи шевалардаги «рәйхон» сўзи рэйхэн ҳамда нэзбуй (нэз ҳиди) сўзи билан, «нәшвәтъ», «нэк» сўзлари эса, нәшвэтъ, нэк, элмурут сўзлари билан ифодаланади. Уларнинг гарҳа- лиш ўрни махсус картада берилиши керак.

Т у х у м и о м и н и а н г л а т у в ч и д и а л е к т а л с ў з л а р. Товуқ тухуми ўзбек шеваларида тухум, мэй- дкЦмэйдй, йумуртңәЦджумуртқэ, кокэй сўзлари билан талаффуз этилади. Уларнинг тарҳалиш ўринлари ало- ҳида картада кўрсатилиши керак.

Е ғ в а с у з м а н о м л а р и. «ёг» — п-ловчн ше- валарда йэғ сўзи билан, ою-ловчи шеваларда мэй, джър сўзлари билан, икки тилли шеваларда роған сўзи билан ифода этилади. «Сузма» қатор шеваларда сузма, чэк- къ сўзлари билан номланади. Бу сўзларнинг изоглосса- си карталаштирилади.

Қозон қопқоғи ва челак н о м л а р и. Тек- ширилаётган шеваларда «қозон қопқоғи» — сәрпош, гувэг, қаснэқ, қэпқэғ сўзлари билан; «челак» эеа, са- тулЦсэтъл, пэқър, челак сўзлари билан нфодаланади, уларнинг шеваларда тарқалиши мазкур картага оли- нади.

«Қ ў ш н и» м а ъ н о с и н и англатувч.и д и а- лектал сўзлар. «Қўшни» сўзининг ўзбек шевала- рида қўіини, хэмсэйэ сўзларн билан айтилиши карта- лаштирилиши лозим.

Т а с д и қ м а ъ н о с и и англатувчи д и а л е к- т а л с ў з л а р. Узбек шеваларида тасдиқ маъносини билдирувчи «ҳа» сўзининг қуйидаги синонимлари мав- жуд: ҳэ, ҳе, ҳэк, ҳък, ҳъқ, ҳэввэ, эввэ; шулардан «ҳә» формасинииг й-ловчи ва икки тилли шеваларда, ҳък, ҳе, ҳъқ, хък сўзларининг эса, ж-ловчи шеваларда, ҳэв- іід, дввә сўзлари ўғуз шеваларида ишлатилиши картага туширилади.

Мушук ва ит номлари. Узбек шеваларида «мушук» сўзи пъшәйЦпъшәк, мушук, муіиуй сўзлари билан айтилади; «кучук» — кучув, ът, копәйЦкэпәк сўзлари билан, гурджъ, тэзъ сўзлари эса, ёшига ва нас- лига биноан ит номларини ифода этиши картага туши- рилади.

Эчки ва улоқ номлари. Узбек шеваларида «эчки» — ечкъЦочкъЦгечъ, чувъч, «эркак эчки — тәкә, бичилгани — сдркә сўзлари билан, улоқнинг эса, улэқі/ улэғ, оғлэқ, до/съджъчә сўзлари билан номланиши кар- тага туширилади.

Э ш а к н о м л а р и. «Эшак» сўзининг мазкур ше- валарда ешэйЦешәг, хэр, ҳәнгъ, тэйхэр сўзлари билан: урғочиси — мэдәЦмэчд сўзлари билаи номланииш маз- кур картага туширилади.

С и г и р н о м л а р и. Биз текшираётган шеваларда «сигир» сўзининг съйър, ъндйЦънак, ғунэджън, тэнә; эркаги — буңэ, ҳокъз, нэввос, қэчэр сўзлари билан; бо- лалари — ходжэй, бузэв сўзлари билан номланиши кар- талаштирилади.

«О стэнә» в а «б ў с о ғ ә» с ў з л а р и н и н г т а р- қалиши. Узбек шеваларининг бир қисмида эстэнэ сўзи ңўлланилса, бир қисмида бэсэға сўзи ишлатила- ди. Бу сўзларнинг қўлланиш ўрни мазкур картада бел- гилаб чиқилади.

«Ш э х э л» в а «ч и й ә б о р ъ» с ў з л а р и н и н г қ ў л л а н и ш и. Узбек шеваларида чийэ боръ, іиэхэл сўзининг қўлланиш ўрни карталаштирилади.

«С у ҳ б а т» в а « г у р у н г» сў з л а р и н и н г т а р- қ а л и ш и. Узбек шеваларининг айримларида, суҳбат сўзи гурунг сўзи билан ифода этилади. Суҳбат ва гу- рунг сўзларининг тарқалиши мазкур картада акс эт- тирилади.

Ари н о м л а р и. «у\рп» сўзининг эръ, зәмбур, қо- воқ ари, бънгэй, кук ари каби аталиш ўрни билан кар- талаштирилади.

Қуён н о м л а р и. Узбек шеваларнда қуйэн ва тэвушқэн сўзлари кенг қўлланилади, уларнинг тарқа- лнш ўринлари мазкур картада белгиланади.

Таёқ номлари. Узбек шеваларида таёқнинг хилма-хил (тәйэқ, кэлтәк, чэхмэр, хълә, шумәк, гәврэн каби) номлари мавжуд бўлиб, уЛарнинг иомлайииі л<ойлари мазкур картада белгилаб чиқилади.

Қайирма пичоқча номлари. Қайирма пи- чоқча — чэпқъ, чэлэбзәр, қәләмтәрэш, кэрчәЦкдрчә, пъчэхчә сўзлари билан номланади. Уларнинг тарқалиш чегараси ушбу карта материалида ёритилади.

Ш о х а номлари. Шохалар шаклига қараб — шэхд, эйръ, душэхә, чэріиэхә, пзйшэхэ каби номларга эга. Бу номларнинг қайси шеваларда қўлланиши шу карта воситасида кўрсатилади.

Бола беланчаги номлари. Узбек шевала- рида бола беланчаги — беләнчәк, алвэнч, йелбешък сўзлари билан номланади. Улариинг ишлатилиш ўрин- лари карта материалларида аниқ кўрсатилади.

Б и й в а қ о р а қ у р т с ў з л а р и н и н г қ ў л- л а н и ш и. Заҳарли ҳашарот — қэрәқурт кўпгина ше- валарда бъй номи билан юритилади. Қорәқурт ва бъй сўзларининг тарқалиш чегаралари карта материалла- рида баён этилади.

Чумоли номлари. Чумоли ўзбек шеваларнда чъмэлЦчумэлъ, мэрчэ, эт мэрчэ сўзлари билан атала- ди. Уларнинг қайси шевада қандай айтилиши карта материалларида баён қилинади.

Ошқовоқ номлари. Узбек шеваларида «қо- воқ» сўзи қэвэқ, кэдъ сўзлари билан айтилади. Бу сўз- ларнинг ўрни карта материалида баён этилади.

Б е д а номлар и. Узбек шеваларида «бэдә» сўзи бедэ, йонғучқэ, қэрэкорпэ номлари билан юритилади. Бу номларнинг қўлланиш ўрни ушбу картага олинади.

Қалит номлари. Адабий тилдаги «калит» сўзи биз текшираётган шеваларда кэлътЦкълътЦкърът, эч- қъч номлари билан юритилади. Бу номларнинг ишла- тилиш ўринлари мазкур карта материалларида баён этилади.

Н а р в о н н о м л а р и. «Нарвон» сўзи нэрвэн, шэ- тъ, зэнгъ сўзлари билан юритилади. Бу сўзларнииг ўз- бек шеваларида ишлатилиш ўринлари ушбу карта ма- териалларида кўрсатилади.

Тўсин ва тоқи номлари. Тўсинни англатув- чи предмет биз текшираётган шеваларда тўсин, бэлэр сўзлари билан, тэқънъ англатувчи предмет вэссэ тэқъ сўзлари билаң юритилади. Бу сўзларнинг тарқалиш ўринлари мазкур картада белгилаб чиқилади,.

«О б д а с т а» в а «к у м г б н>> С ў з л а р и н И н г диалектал кўрини ш л а р и. Узбек тилйминг кўгг- гина шеваларида «обдаста» сўзи збдэстә, эптэвә, қулі- гэн, чэйдъшЦчэйжўш сўзлари билан ифодаланади. Уларнинг тарңалиш ўрни алоҳида картага туширили- ши лозим.

Узбек шеваларида арқон номлари— эрғамчъ, ъпЦджъп, чълвър, қъйув, чъпчърғә, элэджър- ғэнэқ сўзлари орҳали ифода этилади. Бу сўзларнинг ишлатилиш ўринлари карта материалларида баён этн- лади.

Т у г у и н о м л а р и. Ипни тугиш, боғлаш номларн ўзбек шеваларида хилма хил бўлиб, улар қэзъғвэғъ курмэг, чъдэр, чушағ, когэн каби сўзлар билан ифода- ланади. Бу сўзларнинг тарқалиш ўринлари мазкур кар- тага туширилади.

«И л д и з», «т о м и р», « у р у ғ», «т у х у м» с ў з- ларининг ңўлланиши. Бир-бирининг синоними бўлган ълдъз, тэмър ва уруғ, тухум сўзларининг ўзбек шеваларида ишлатилиши ушбу карта материалларида баён зтилади.

«Б ў с а», «ў п и ш», «м у ч ч и» с ў з л а р и н и н г қўлланиши. Узбек шеваларида юңоридаги сўзлар «ўпиш» маъносини англатади. Уларнинг тарқалиш че- гараси карта материалларида баён қилинади.

«Ч и қ а р н б с о л м о қ», «к у з а т м о қ» с ў з л а- рииинг қўлланиши. Узбек шеваларида «кузат- моқ» сўзи кузатмоқ, жўнатмоқ ва чъщэръб сэлмэқ ибо- раси билан ифодаланади. Бу сўзларнинг ишлатилиш ўрни картада аниқлаб чиқилади.

Ғалтак нп н о м л а р и. Узбек шейаларида «ғал- так ип» — ъп қэтъм, сәвэғ, зэғәтэ, мэшън қэтъм сўзла- ри билан номланади. Бу сўзларнииг қўлланиш чегара- си мазкур картада баён этилади. -

К и р т о ғ о р а н о м л а р и. Биз текшираётган ше-

валарда кир тоғора номлари гэғәрэ, лэгэн, джэм, кэр- сэн, джэмәшой сўзлари билан айтилади. Уларнинг иш- латилиш жойлари карта материали орқали баёп этп- лади.

«Т и л л о», « о л т и н» в а «н у қ р а», «к у м у ш»

с ў з л а р и п и н г қ ў л л а н и ш п. Узбек тилининг

баъзи шеваларида тъллэ, айрим шеваларида элтън; баъзи шеваларда нуқра, айримларида кумуш сўзи иш- латилади. Буларнинг қайси бири қайси шевада қўлла- ниши картада баён этилади.

К ў м и р в а м а ҳ а л л и й ў ғ и т номлар и. Баъзи шеваларда кўмър сўзи қўлланилса, айримлари- да кўмир ўрнида әнгъш сўзи ишлатилади. Қишлоқ тип шеваларда нуръ ишлатилса, дас-ловчи шеваларда гонг ва икки тилли шеваларда пэръ сўзи қўлланилади. Ҳар бир сўзнинг тарқалиш чегараси мазкур карта матери- алларида баён қилинади.

«Д а й р а», «д а п», «ч и л д и р м а» с ў з л а р и- н и н г қ ў л л а н и ш и. Бир-бирининг синоними ҳисоб- ланган дәйрэ, дәп, чълдърмэ сўзларининг ишлатилиши- га оид материал ушбу картада баён этилади.

«К ў п к а р и», «у л о қ» с. ў з л а р и и и н г қ ў л л а- н и ш и. Узбек шеваларнца бир-бирининг синоними бўл- гам копкэръ, улэқ. сўзларининг қўлланиш доираси маз- кур карта материалларида баён қилинади.

«У р и к» — з о р д з л ъ, «қ а й р о ғ о ч» — г у д ж у м с. ў з л а р и н и нг.тарқал и ш и. Узбек тилининг баъ- зи шеваларида «ўрик» — зэрдэлъ сўзи билан, «қайро- ғоч» — гуджум сўзи билан ифодаланади. Бу сўзларнинг тарқалиш ўринлари мазкур картада белгилаб чиқи- лади.

«Э р т а іі и ш а р», «ж э п ә з ә к» с ў з л а р и н и н г қўлланиши. Узбек шеваларида бир-бирининг сино- ними ҳисобланган ертэпъшэр, джэпәзәк сўзларининг доираси ушбу карта материалида баён этилади.

«У з о қ» в а «я қ и н» с ў з л а р и н и н г в а р и- а іі т л а р и. Узбек шеваларида узоқ сўзининг синоннми сифатида ърэғ, йэқън сўзининг синоними сифатида йәвуң. сўзи кенг қўлланилади. Бу сўзларнинг ишлати- лиш доираси ушбу картада баён этилади.

«Балоғатга е т м о қ» и б о р а с и н и н г д и а- л.ектал кўринишлари. Узбек шеваларида «ба- лоғатга етмоқ» иборасининг муджәррәт болмзқ, бой йетмэқ, ер йетмэқ, ъгът болмэқ каби синонимлари мав- жуд бўлиб, улар мазкур картада баён этилади.

Гунафша р а н г и н и билдирувчи с ў з л а р. Узбек шеваларида гунафша рангини билдирувчи бъ- нэфшә, нэпэрмэн, пъстэқъ, хзйръчд, лълэвъ каби сўз- ларнинг қўлланиш доираси мазкур картада баён қили- нади.

«Кўп» сўзининг шевага хос вариант- лари. Узбек шеваларида коп сўзи билан бирга унинг синоними сифатида мол, дорджъ, ътръқън сўзлари қўл- ланилади. Уларнинг ишлатилиш доираси мазкур кар- тада кўрсатилади.

«Я н г и» в а «э с к и» с ў з л а р и н и н г д и а л е к- т а л с и н о н и м л а р и. Узбек шеваларида йәнгъ сў- зининг синоними сифатида тэзә сўзи, эски сўзининг си- нонпми сифатида ко.\нә сўзи ишлатилади. Уларнннг ңўлланиш доираси мазкур картада белгилаб берилади.

«С у в д а с у з м о қ» с ў з и н и н г шеваларга х о с синоними, Узбек шеваларида йузмоқ, сузмоқ, молтъмоқ сўзлари бир-бирининг синоними сифатида ишлатилади. Уларнинг қўлланиш доираси мазкур кар- тада аниқлаб берилади.

Т и ш л а м о қ в а с у з м о қ м а ъ н о с и д а г и сўзлар. Узбек шеваларида тъшләмэқ сўзининг сино- ними сифатида қэпмэқ сўзи сузмэқ (сигирнинг сузиши) сўзининг синоними сифатида шэхлэмэқ сўзи ишлатила- ди. Бу сўзлардан қайсиси қайси шеваларда қўлланиши мазкур картада белгилаб берилади.

«С е в м о қ» с ў з и н и н г шеваларга х о с с и- н о н и м и. Узбек шеваларида севмоқЦсуймоқ, хуиілэ- мэқ, йэхтърмэқ, йәхіиъ кормэқ сўзлари бир-бирининг синоними сифатида ишлатилади. Бу сўзларнинг тарқа- лиш чегараеи мазкур картада аниқланади.

«У р и л м о қ» с ў з и н и н г диалектал с и н о- н и м л а р и. Узбек шеваларида урилди сўзининг маъ- носи гәйэғ йедъ, кәлтәк йедъ, шәллэғ йедъ иборалари ёрдамида нфода этилади. Бу ибораларнинг қўлланиш чегаралари мазкур картада кўрсатилади.

Й-л о в ч и ш е в а л а р и м и з д а қ ў л л а н и л а д н- г а н «ш у н д а й қ и л и б» и б о р а с и Ж-ловчи шева- ларимизда шуйтъп (шу + этиб сўзларининг бирикиши- дан ташкил топган бўлиб, дифтонглашиш натижасида шуйтъб шаклига келиб қолган) сўзи билаи талаффуз этилади. Буларнинг қўлланиш доираси мазкур карта- да белгиланади.

«Т у з а л д и» сўзининг диалектал с и н р- н и м л а р и. Узбек шеваларида «тузалди» сўзининг йәхіиъ болдъ, джол топтъ каби синонимлари мавжуд. Уларнинг қўлланиш чегаралари шу картада кўрсатң- лади.

«Б ў й н и г а о л м а д и» и б о р а с и н и н г и ш л а- т и л и ш и. Узбек шеваларида «бўйнига олмади» ибо- расининг рәд еттъ, мункър келдъ кабп синонимлари мав- жуд. Бу ибораларнинг қўлланиш доираси мазкур кар- тада белгилаб чиқилади.

«Т а ш л а» сўзининг д и а л е к т а л с и н о н и- м и. Узбек шеваларида «тәшлә» сўзининг тәйлә, эт, улэқтър, этэр каби синонимлари мавжуд. Уларнинг тарқалиш чегараси мазкур картада кўрсатиб берилади.

ТАРИХИЙ-ЛИНГВИСТИК ЭКСКУРС

Шевашуносларимиз томонидан аниңланиб чиңилган ўзбек лаҳжалари территорияси ўзбек шеваларининг тўртта ймрик диалект зоиасини ташкил этади: 1. Қорлуң диалект зонаси. 2. Қипчоң диалект зонаси. 3. Уғуз диа- лект зонаси. 4. Ҳар хил диалект зонаси[[19]](#footnote-19).

Қорлуң диалект зонаси. Мазкур диалект зонаси ўз- бек халңи составига кирган ңадимги туркий ңабила- лардан бирининг номи билаи аталади. Уруғ-ңабила но- ми сифатида «қорлуң» номини ўзида саңлаган ўзбек халңининг маълум группаси асосан Амударёнинг ўнг оңими ҳавзасида, уларнинг бир қисми эса Қашңадарё- да жойлашгаи8. Узбек ңорлуқларииинг келиб чиңи- ши, тарихи, хўжалиги ва маданиятини акс этти- ришга Қ. Шониёзовнинг махсус монографияси бағиш- ланган9.

Н. А. Баскаков классификациясига асосан туркнй тилларнинг ңорлуқ группаси X—XI асрларда юксак маданиятга эга бўлган халңларни шарңда уйғур мада- ниятига ва Урта Осиёнинг ғарбида турк-эрон мада- ниятига (аниңроғи, турку тожик маданиятига)10 эга бўлган халңларни ңорахонийлар томонидан бирлашти- рилиши натижасида ташкил топгандир11. Турк ңорлуқ-

ларнинг туркий группадаги бошқа ңабилаларга, ай- ниңса уруғ-қабилага бўлинмайдиган ўзбекларга яқин- лиги уларни қорахонийлар давридаги қорлуқларнинг

авлоди деб қарашга имкон беради'2. Бу гипотезани

асослаш учун Тожикистон жанубидаги қорлуқларни ва Афғонистон қорлуқларини илмий асосда ўрганиб чи- қиш, айниқса қорлуқларнинг тилини, яъни ўзбек тили- нинг қорлуқ диалектиии пухта тадқиқ этиш лозим.

Узбек тили қорлуқ диалект зонаси аҳолиси ўзбек

халқи составидаги энг қадимги қатлам бўлнб, у Урта

Осиёнинг туркий тилда сўзлашувчи, уруғ ва қабилага бўлинмайдиган, ўтроқ шаҳар ва қишлоқ аҳолисидир[[20]](#footnote-20).

Қигічоқ диалект зонаси. Қигічоқлар ўзбск халқи эт- ногенезининг йирик компонентини ташкил этадн. Қип- чоқлар кўгігина туркий халқлар — қозоқ, қирғиз, қора- қалпоқ, туркман, татар, бошқирд, олтой ва айрим ши- молий кавказ халқлари — нўғой, қумиқ, қорачой каби халқларнинг шаклланишида иштирок этган. Қипчоқ этник элементи усмонли турклар, венгерлар ва бошқа халқлар составига ҳам кирган.

Ҳозирги Узбекистон территориясидаги қипчоқлар этник группаларнинг аралашиши натижасида аста-се- кин атрофдаги ўзбеклар составига сингиб кетган[[21]](#footnote-21). Қадимги ва эски қипчоқ ёзуви ёдгорликлари бизнинг кунларимизгача сақланган[[22]](#footnote-22) бўлиб, бу ёдгорликлар археологлар, этнографлар ва лингвист туркологлар то- моиидан чуқур ўрганилмоқда[[23]](#footnote-23).

Қипчоқ тили ўғуз, булғор ва қорлуқ тиллари билан бирга туркий тилларнинг ғарбий хунн группасига ман-

суб[[24]](#footnote-24). У қорлуқ ва ўғуз тиллари ўртасида бўлиб, ке- йингисига яқинроқ туради[[25]](#footnote-25).

Узбек тилининг қипчоқ диалект зонаси жуда катта территорияга эга бўлиб, ж-ловчи ўзбек уруғ-қабилалар группасидан ташкил топгандир. Қипчоқ шевалари Уз- бекистоннинг ҳамма областларида ва республикадан ташқарида ҳам мавжуд. У шевалар ўз жойлашган тер- риторияларида алоҳида диалектларни эмас, балки диа- лект зоналари ва шевалар группаларини ташкил этга- ни ҳолда ўзбек тили умумқипчоқ ареалининг мос ҳо- дисаларини ўз ичига олади. Узбек тилининг қипчоқ шевалари асосан Улуг Октябрь социалистик револю- циясидан кейин ўрганила бошланди[[26]](#footnote-26).

Уғуз диалект зонаси. Бу зона аҳолиси ўзбек ўғуз- лари элати номи билан аталади. Академик Я. Ғ. Ғуло- мовнинг ёзишича «ўғузлар ёки ғузлар» туркий халқ- ларнинг йирик иттифоқини ташкил ңилиб, VI асрда кўчманчилар империясини юзага келтирганлар[[27]](#footnote-27). 'С. П. Толстовнинг фикрича, X—XI асрларда «ўғуз» термини орқали турли диалектларда сўзлашган ва тур- кий тилларнинг жануби-ғарбий группасига тааллуқли •бўлган қабилалар иттифоқининг конгломерати ифода этилар эди[[28]](#footnote-28). Бу даврда «турк» ва «ўғуз» терминлари •бир маънода қўлланган»[[29]](#footnote-29).

Узбек тили ўғуз лаҳжасининг вакиллари генетик жиҳатдан ўғузларнинг йирик бир қисмини ташкил қи- либ Хоразм тупроғида, Сирдарёнинг қуйи оқимларида, ■Орол денгизи ва Амударё ёқаларида жуда қадимдан яшаб келганлар. Улар ривожланган шаҳар ҳаёти ва деҳқончилик маданияти билан машҳур бўлган. Алишер Навоий ўзининг «Мажолисун нафоис» асарида ўзбек ўғузлари тилини «хоразмча туркий тили»[[30]](#footnote-30), яъни умум- ўзбек тилининг Хоразм лаҳжаси деб атайди.

Уғуз группасига оид тил материаллари кўпдан бери лингвистларнинг диққат марказидадир[[31]](#footnote-31). Бу группага оид шева ва диалектларнинг ҳамма лингвистик хусу- сиятлари проф. Ф:. А. Абдуллаев асарларида батафсил

-ёритилганлиги[[32]](#footnote-32) учун улар устида махсус тўхталмай- миз. Текширувчиларнинг аниқлашича, ўғуз лаҳжаси ва- киллари Хоразм областининг Урганч, Хива, Хазорасп[[33]](#footnote-33), Хонқа, Боғот, Янгиариқ, Қўшкўпир, Шовот районлари; Туркманистон ССР Тошовуз областидаги Тошовуз шаҳ- ри, Тошовуз райони ва Кўҳна Урганч райони маркази; Қорақалпоғистон АССРнинг Бируний[[34]](#footnote-34) ва Тўрткўл[[35]](#footnote-35) район марказларида ва айрим қишлоқларида[[36]](#footnote-36); Қозо- ғистон ССР Чимкент области Сайрам районининг Ман- кент, Қорамурт, Қорабулоқ, Қизилқишлоқ сингари қишлоқларида ва Туркистон районининг Иқон, Қар- ноқ'0 қишлоқларида, шунингдек, Бухоро областининг Қоракўл, Олот районларида[[37]](#footnote-37) ҳамда Вобкент, Бухоро[[38]](#footnote-38) районларининг баъзи қишлоқларида ва Жиззах облас- ти Фориш районининг[[39]](#footnote-39) Фориш ва Асмансой, Бағдон қишлоқларида жойлашган.

Юқорида кўрсатиб ўтилган ҳар бир диалект зонаси алоҳида территорияга жойлашган бўлиб, ўзига хос сис- темадаги шевалар ва диалектлар группасидан ташкил топгандир.

Демак, ўзининг махсус диалект зонаси ва мушта- рак лингвистик белгиларига эга бўлган бир системада- ги шевалар ва диалектлар группаси лаҳжа дейилади.

Ҳамма ўзбек шевалари, диалектлари ва лаҳжала- рининг тили, яъни учта йирик (қорлуқ, ўғуз, қигічоқ) лаҳжанинг тили ўзбек диалектал тилини ташкил этади.

Лаҳжалар ва диалектлар диалектал тилнинг қисм- лари ҳисобланади. Уларнинг ҳар қайсиси маълум бир территорияга тарқалган бўлиб, бир-биридан комплекс тил белгилари орқали ажралиб туриши билан харак- терланади.

Диалектал тил деганда шу тил ишғол қилиб турган жойнинг ҳамма пунктига территориал айирмаликлар билан тарқалган ва маълум диалектал зоналарни ўз ичига олган, принцип жиҳатидан ёзув системасига эга бўлмаган тил кўзда тутилади.

Диалектал тил ўз хусусияти билан умумий ва хусу- сий, бирлаштирадиган ва ажраладиган, мураккаб, кўп қиррали тил бутунлигини ташкил этади.

Адабий тил билан диалектал тил бир-биридан қуйи- дагича фарқланади:

1. Диалектал тил структураси жиҳатидан террито- рияга тарқалишининг ҳар хиллиги билан характерла- нади. Адабий тил эса, у ёки бу территорияга қараб иш кўрмайди. Адабий тил принцип жиҳатдан шу тил жой- лашган ҳамма территория учун умумий ва ягонадир.
2. Диалектал тил адабий тилга нисбатан қадимий, адабий тил бир ёки бир неча диалект заминида вужуд- га келади.
3. Маълумки адабий тилнинг ёзма формаси оғзаки тилдан келиб чиқади ва аста-секин ривожланиб кенг тарқалибгина қолмасдан оғзаки тилга таъсир ҳам ўтка- зади. Ҳаттоки адабий тилга таянч бўлган шеваларга ва диалектларга ҳам ўз таъсирини ўтказади. Масалан, Тошкент диалекти адабий тилнинг таянч диалектлари- дан бири. Лекин бу диалектда ф фонемаси, эгалик- шахс қўшимчаси -миз, қаратқич келишиги қўшимчаси -нинг мавжуд эмас. Ёзма тил таъсирида бу диалектга ф фонемаси, қаратқич келишиги қўшимчаси, эгалик шахс-сон қўшимчасининг адабий формаси ўзлашиб бормоқда.
4. Адабий тил функционал муносабатда ўзининг умумга хизмат қилувчи характери билан ажралиб ту- ради. У тил муносабатининг ва ифодасининг ҳамма формасида қўллана олади. Ҳозирги даврда адабий тил маданият, илм тили, оммавий нутқ тилидир. У бадиий адабиёт тилининг асоси ҳисобланади.

Диалектал тилнинг фаолияти адабий тилга нисба- тан жуда тор. Диалектал тил оилада, ҳамқишлоқ ва ҳаммаҳаллалар орасида кундалик одатга кириб қолган муносабатлар тилига айланиб қолади.

1. Диалектал тил адабий тил билан мустаҳкам ало- қада яшайди. У адабий тилнинг таъсирида ўзгариб бо- ради ва ўз навбатида адабий тилга материал бериб, уни бойитиб боради. Масалан, ж-ловчи, ўғуз ва бошқа шева вакиллари Тошкентга ўқишга энди келганларида ўз шевасида гапиришадилар. Аста-секин улар ўз лекси- конини адабий тил сўз ва грамматик формалари билан бойитади. Улар ўз қишлоқларига борганда эса, уни на- мойиш қиладилар ва бу билан ҳамқишлоқларига маъ- лум даражада таъсир кўрсатадилар. Улар бутун умр ўз шеваси тилига ҳеч қачон тўла қайтишмайди, балки уни доим ўзгартиришга ҳаракат қилади. Шунингдек, Абдулла Қаҳҳорнинг «Синчалак» повести яратилганга қадар «синчалак» сўзи фақат Қўқон шевасида ишла- тилар эди, холос. Ёзувчи Абдулла Қаҳҳор томонидап бу сўз ўзбек адабий тилига киритилди, натижада ше- вадан кирган бу сўз бутун ўзбек халқининг маҳсулига айланди ва адабий тилни бойитди.

Диалектларни лингвогеографик ўрганиш тил тари- хи учун ҳам, халқ тарихи учун ҳам қимматли матери- ал беради. Адабий тилда йўқ бўлиб кетган ёки ўзгариб кетган баъзи бир фонетик, лексик, грамматик форма- ларнинг дастлабки ўғлоқ, тәвәр, кәрпъч, ойә кабп кў- ринишлари ҳозирги маҳаллий диалектларда ҳамон сақ- ланиб келмоқда. Шунинг учун қадимги ўзбек ёзма ёд- горликларининг айрим томонлари биз учун ноаниқ бўл- са, ҳозирги диалектларнинг хусусиятларини лингвогео- график усул билан ўрганиш орқасида уларни аниқлаб олишимиз мумкин. Демак, диалект фактлари ёзма ёд- горликлар билан бирликда тил тарихининг асосий ман- баларидан бири ҳисобланади.

Шуни қайд этиш керакки, диалект манбаларп ёзма ёдгорликларсиз ҳам ўрганилаверади, лекин ёзма ёдгор- ликларни тарихий-диалектал нуқтаи назаридан дин- лектларсиз ўрганиб бўлмайди. Баъзи олимлар (маса- лан, акад. А. И. Соболевский) ёзма ёдгорликларга кат- та аҳамият берган бўлса, айрим олимлар (акад. А. А. Шахматов) жонли шевалар фактларпга юқорп баҳо берган. Ёзма ёдгорликлар ўтган даврнииг тоауш системасини аниқлашда ҳар вақт ҳам ишопчли мате- риал бўлавермайди. Тарихий грамматика учуи эиг ишончли ва энг асосий материал олинадиган бош ман- ба — ҳозирги жонли шевалардир, деган эди А. А. Шах- матов. Бу олимлар иккала манбанинг ҳам тил тарихи учун йирик аҳамиятга молик эканлигини инкор этмай- дилар.

Тарихий фонетика учун ҳозирги диалектлардаги фо- немалар системаси катта аҳамиятга эга бўлса, тарихий морфология учун ёзма ёдгорликлар муҳим роль ўй- найди.

Езма ёдгорликларнинг баъзи жанрларигина (кўчир- ма гап, солномалар, диалоглар) ўз даври оғзаки тили- ни тўла акс эттирган бўлади. Кўпгина синтактик конс- трукциялар қадимий давр оғзаки тили хусусиятини пухта ҳамраб ололмайди, шу сабабдан ҳам бу соҳада ҳозирги шевалар материалларига суянишга тўғри ке- лади.

Тарихий лексика учун ёзма ёдгорликларнинг роли каттадир. Шундай ҳилиб, тил тарихининг баъзи томон- ларини ёритиш учун ёзма ёдгорликлар асосий манба ҳисобланса, айрим томонларини’ўрганиш учун диалек- тология асосий манбадир. Тил тарихи учун диалектлар- нинг аҳамияти яна шундаки, улар адабий тилдан фарқ- ли ўлароҳ, ўзидаги архаизмлар ва қадимий сўз форма- ларидан ташҳари, кўпгина янги сўз ва формаларга эга- дирки, бу янги сўз ва формалар тарихий грамматика учун қимматли материал бўлиб ҳисобланади.

Лингвогеографик тадқиҳотларга кўра шевалар ма- ҳаллий ва умумхалқ тил хусусиятларининг бирлигидан иборат. Шунинг учун уларни ўрганиш маҳаллий тил хусусияти билан умумхалқ тилининг бирлиги ва ўзаро боғлиқлигини тадқиқ этиш демакдир.

Умумхалқ тилига ўхшаш диалеқт ҳам ўзининг оғ- заки ва ёзма шаклига эга. Унинг ёзма формаси асосан транскрипция билан ёзиб олинган диалектологик ва фольклор текстларида намоён бўлади.

Маҳаллий диалектал хусусиятлар: архаизмлар, нео- логизмлар, диалектизмлар, турли тилларга оид эле- ментлар ва географик синонимлар каби қисмларни ўз ичига олади.

Архаизмлар қадимда умумхалқ тили жойлашган катта территорияни ишғол қилган тил ҳодисаси бўлиб,. ҳозир эса, адабий тил таъсирида четга чиқиб, маълум территориядаги аҳоли талаффузидагина сақланиб қол-

ган категорпялар қолдпгидир. Масалаи, -дин (уйдин, кўчадин, ҳоаирпі ўэбек адабий тилида—уйдан, кўча- дан каби) чиқиш келишиги қўшимчасининг архаик фор- маси бўлиб, қадимги адабий асарларда кенг қўлланил- ган. Ҳозпрда эса, бир-биридаи жуда узоқда бўлган ай- рим территорияларда, масалан, Қашқадарё областининг Майманоқ қишлоғида ва Жанубий Қозоғистоннинг Қо- ])абулоқ каби айрим қишлоқларидагина сақланиб қол- ган. Бундай архаизмлар ҳозирги жонли шеваларда анча учрайди. Масалан: кзрбъш, кирпич (ад. орф.

ғишт, Хоразм) ,аллақон (ад. орф. қўл кафти, Хоразм, Қашқадарё), айа (қўл кафтининг ўртаси, Қашқадарё,. Хоразм) әрмут, әлм.урт (ад. орф. нашвати, Қашқадарё) кабилар.

Неологизмлар шевалар материаллари асосида яра- тилган, шу шеваларга хос янги сўзлар. Масалан, қизил тўй (янгича никоҳ тўйи); кўриштириш (нотаниш қиз- билан йигитни бир-бири билан таништирш), узуй тз- қыш (қиз билан йигитиинг никоҳ пайтида бир-бирла- рининг қўлларига узук тақиб қўйишлари), отәпър (ад. орф. бобо), онэпър (ад. орф. буви). Бу сўзлар ўзбек ва тожик (икки тилли) шевалар материаллари асосида. вужудга келган бўлиб, икки сўздан этз (ўзбекча) 4- пър (тожикча); онэ (ўзбекча) +пър (тожикча) сўзлар- дан ташкил топгаи.

Диалектизмлар маълум территорияларда жойлаш- ган қатор шеваларга хос сўзлар ҳамда фонетик ва грамматик формаларни ўз ичига олади. Бундай сўз ва грамматик формалар асосап ўша территориядаги ше- валарга хос хусусиятлар ҳисобланади. Масалан: гу- рънг (ад. орф. суҳбат, Қашқадарё), кәпчә (ад. орф. бел- курак, Хоразм, Қашқадарё), ънэк (ад. орф. сигир, Қашқадарё), эйтгъ (ад. орф. хола, Қашқадарё), тотә, момэ (ад. орф. буви, Қашқадарё), эвэ (ад. орф. амаки,,, Қашқадарё), -лар қўшимчаси ўрнида «-э», ёки «-лэ» элементларининг қўлланиши: бъзэ (ад. орф. бизлар,, Тошкент), сълә (ад. орф. сизлар, Тошкент).

Турли тилларга оид элементлар. Узбек халқининг ўз тарихида турли халқлар билан узоқ давом этган иқтисодий, мадаиий ва бошқа муносабатлари туфайли ўзбек шеваларига бошқа (тожик, араб, мўғул, рус) тил- ларидан аичагина тил элементлари ўтиб қолган. Бу элементлар ўша тиллардан кирган шева қатламларини ташкил этади. Масалан, жавгандум (тожикча буғдой билан арпанинг аралашмаси, Қашқадарё) кәләвуш (то- жикча — дўппи, Қашқадарё), сгтул (тожикча — челак, Самарқанд), хэрэк (тожикча — овңат, Қашқадарё), мужәррәт (арабча — балоғатга етиш, Қашқадарё), ғул- ва (арабча — сув трубаси, Қашқадарё), ғунэжън (мо- ғулча — икки ёшли сигир, Қашқадарё), ғунэн (моғул- ча — тўрт ёшли от, Самарқанд, Қашқадарё), кәпчә (русча — белкурак, Қашқадарё), малмал (русча — юи- қа ипак газлама, Қашқадарё), сэрпънкә (русча •—чит, Қашқадарё) ва бошқалар. Бу элементлар турли тил- ларга оид бўлиб, ўзбек адабий тилида учрамайди; аммо ўзбек халқининг оғзаки тилида, шеваларда ўз маънолари билан сақланиб қолган.

Географик синонимлар. Географик синонимлар де- ганда адабий тилга оид сўзларнинг маъноси бир-бири- га яқин бўлган вариантларининг ҳар хил территория- ларга ҳар хил шаклда тарқалиши тушунилади. Маса- лан, «она» сўзининг буви варианти Андижон, Уш, Узган каби шаҳарларда, айъ, эпә вариантлари Тошкент ва Сирдарё областларида, дбд варианти Наманган ■группа шеваларида, энә варианти ўзбек қипчоқ шева- ларида, она варианти Қашқадарё, Сурхондарё шева- ларида тарқалгандир. Гарчи бу сўзларнинг ҳар қайси- си маълум географик чегара билан характерланса ҳам, улар маъно жиҳатидан ўзаро синоним ҳисобланади. Маълум географик территория вакили бу сўзлардан биттасини ишлатгани ҳолда, уларнинг бошқа вариант- ларининг маъносини ҳам тушунади.

Географик синонимлар ўзбек шевалари жойлашган территорияни марказий (Тошкент, Гулистон, Жиззах), •шимолий (Туркистон группа) шевалари, шимоли-ғар- бий (Фарғона водийси), шарқи-жаңубий (Бухоро, Са- марқанд, Қашқадарё, Сурхондарё), шимоли-шарқий (Ургенч, Тўрткўл, Тошовуз) каби территорияларга аж- ратиш билан бирга адабий тил ва диалектлар ораси- даги ўзаро лингвистик таъсир ва муносабатларни бел- гилашда ҳам муҳим аҳамият касб этади.

Диалектларнинг тарихий тараққиёти ва ҳозирги та- комилини ўрганишда диалектлар луғат составини сис- тема ҳолида тадқиқ этувчи регионал лексикология му- ҳим роль ўйнайди.

Қадимги сўз ва формалар билан бир қаторда шева- ларпміпдп қадимги иборалар ҳам ўзининг асл маънб- сииіі йўқотгаии ҳолда бошқа маъно оттенкаси билан сақлапиб қолиши мумкин. Тошкент шевасида «этлэн- мэқ» ибораси мавжуд. Бу ибора умуман бирор ёққа борншга тайёргарлик кўриш маъносида қўлланилади. Масалан, Шәръпәхэн этлэнънг, ҳэзър кетәмъз. У ойъдэ этләнъп туръптъ (яъни жўнашга тайёр ҳолда туриб- ди). Узбек тилининг бошқа шеваларида этләнмэқ сўзи ўзининг асл маъносида, отни эгарлаб, юганлаб, устига миниб жўнаш маъносида ишлатилади. Тошкент шева- сида эса этлэнмэқ сўзидан от иштирокисиз, умуман бирон ёққа жўнаш маъноси англашилади. Минилади- ган отиииг ўЗи ҳеч қачон кўзда тутилмайди. Нега бун- дай? Қадимда кишиларимиз узоқ масофага от восита- сида, яъни отлаииб жўнаганлар, этләнмэқ ибораси қа- димдан тидимизда сақланиб қолган ҳолда вақт ўтиши билап отпимг траиспорт воситаси сифатидаги роли кўп жиҳатдап йўқолганлигн сабабли мазкур ибора от- сиз, бирои иарса воситасида ёки воситасиз, умуман, жўнамоқ маъиосига кўчган холос.

Қашқадарё іиеиаларида авул қыдырып кетмэқ, әвулгә кетмэқ иборалари мавжуд бўлиб, бу иборалар меҳмонга бориш маъноеиміі билдиради. Бунда умуман меҳмонга бориш, қишлоққами, шаҳаргами, қариндош- ларникиг.ами, бирибир, қаерга меҳмонга кетган бўлса, унга нисбатан аоулга кетди ёки эвул қидирип кетть ибораси қўлліииилади. Масалан: энәм әвул қыдырып

кеттъ, эпэм эвулвд кеттъ (ад. орф. онам меҳмонга кет- ти). Шуни ҳам айтиш керакки, бу шеваларнинг ўзида қишлоқ, турар жой маъносидаги эвул сўзининг ўзи мутлақо ишлатилмагани ҳолда, эвулгә кеттъ ибораси мавжуд. Бирор жойга узоқроқ муддатга томоша қилиш, дам олиш (Тошкеит шевасида ойнәп келъш) учун ке- тиш эса, қыдырып кеттъ ибораси воситасида айтилади. Фикримизча, бундай иборалар уруғчилик ва қабилачи- лик даврларини ўзида акс эттирган қадимги диалек- тизмлар қолдиғи бўлса керак. Чунки уруғчилик ва қа- билачилик даврларида одамлар аввало яшаш ва қиш- лаш учун ўзларига бошпана, яъни овул қидириб тоіі- ганлар. Сўнгра эса, қайси овулга бормасии доим ўз- ларининг уруғдош ва қабиладошлармнн излаб, қидирмб юрганлар. Уша тарихий даврии ўзида акс эттнргаи эвул қыдырып кетти, қыдырып кетти иборалари ўз шак- линй ҳалигача ўзгартирмасдан анлоддан анлодга ўтиб, халқ тилида тирик ҳолда сақланиб келмоқда. Бу ибо- раларнинг мазмуни эса, бутунлай ўзгариб, меҳмонга кетди, дам олиш учун кетти каби маъноларга кўчгандир.

Демак, диалектлар тарихи шу тил эгаси бўлган халқнинг тарихи ҳамдир. Уни ўрганиш тарих ва тил- шунослик учун беқиёс аҳамиятга зга.

Лингвогеография ва диалектология тарихий фан- лар билан ҳам мустаҳкам боғлиқдир. Ҳозирги шева- лар материаллари тарихчи учун ҳам қимматли манба ҳисобланади. Қадимда аҳоли қандай группаларга бў- линган, қаерларда истиқомат қилган, қандай маданий ҳаракатлар бўлган, ҳар хил тарихий даврда шу халқ- нинг турли қисми орасида ўзаро ва қўшни халқлар билан қандай алоқалар содир бўлган — шулариинг ҳаммаси маълум даражада диалектларда акс этган бўлади. Ҳамма гап шундаки, диалектал фарқларнинг территориал тарқалиши шу халқ томонидан босиб ўтилган тарихий йўлнинг изи, қолдиғи ҳисобланади.

ХУЛОСА

1. Лингвистик география методи билан ўрганилиши лозим бўлган ўзбек диалектлари ўзининг кўп асрлик тарихига эга. Узоқ давом этган тарихий-лингвистик жараён мазкур диалектлар лексикаси, фонетикаси ва грамматикасида чуқур из қолдирган.
2. Ҳамма ўзбек лаҳжалари бир-бири билан яқин муносабат ва узоқ тарихий-лингвистик алоқа жараё- нида шаклланган.
3. Талаффуздаги адабий нормадан ва ҳар бир терг риториядаги диалектлар учун умумий бўлган маҳаллий тил элементларидан ташқари ҳар қайси территорияда жойлашган шевалар тил хусусияти жиҳатидан бир-бири билан зоналараро дифференциация қилинади.
4. Лингвистик фарқлар дастлаб тиллар ва диалект- ларнинг келиб чиқишидаги тарихий ва этно-генетик тараққиёт жараёни билан боғлиқ.
5. Қўшни халқлар тилларидан кирган элементлар ҳам диалектал ҳодисаларнинг кўпайиб боришига са- баб бўлади. Узбек шеваларига қўшни (тожик, қозоқ, туркман, қирғиз, қорақалпоқ, уйғур) халқлари тилидан фонетик, грамматик ва лексик элементлар кўплаб ўтиб.

айрим аойаларда маълум даражада шевавий айирма- ликларни вужудга келтирган.

1. Ицтисодий ва маданий жиҳатдан илғор бўлган аҳоли пунктининг тили, яъни шаҳар тили, қишлоқ ти- лига кучли таъсир кўрсатиб туради. Шу жиҳатдаи қишлоқ халқи тилининг шаҳар тилига интилиш қону- нияти (шаҳар тилининг адабий тилга яқин бўлиш- бўлмаслигидан қатъи назар) умумий норма сифатида сақланади. Узбек адабий тилига асос бўлган шаҳар шеваларида айрим адабий формалар, масалан, қарат- қич келишиги қўшимчаси «-нинг», икки тилли шева- ларда эса, ўрин-пайт келишиги қўшимчаси «-да» каби- лар барқарор эмас. Бу ҳол қишлоқ шевалари вакил- лари, айниқСа ўқувчилар лексиконига адабий норма- нинг сингиши учун салбпй таъсир этади.
2. Узбек диалектлари узоқ даврлар мобайнида бош- қа (тожик, араб, мўғул) тиллар билан яқин муноса- батда бўлиб, у тиллардан қўшилган элементларни ўзи- нинг ички тараққиёт қонуни асосида сингдиргани ҳол- да шаклланган, ривожланган ва аста-секин янгилаииб бориб, эски ўзбек тили, ўзбек элати тили ва ўзбек мил- лий тилининг пайдо бўлишида уларга барқарор асос бўлган.
3. Лингвогеографик кузатишларимизга кўра ўзбек тили диалектал бўлинишииинг асосий бирликлари — диалект зонаси, шевалар группаси ва алоҳида шева- лардан ташкил топган.
4. Шеваларимизнинг тузилажак диалектологик ат-

ласи умумўзбек тилининг шакдд^’\* \* — '

ўйнаган й-ловчи, ж-ло&н\* '

Ҳ 0 Л « я »е ”і Щг

Кириш

Лингвистик география ва лиигвогеографик підцнщи нір Тарихий-лингвистик экскурс ...

Хулоса

б а е в Ш. Ш. Проблемы казахской региональной лексикографии. АДД, Алма-ата, 1979; Общеславянский лингвистический атлас. 1974; Проблемы картографирования в языкознании и этнографии, Л„ 1974.

5 Қаранг: Поливанов Е. Д. Узбекская диалектология и уз- бекский литературный язык. Ташкент, 1933; Решетов В. В. Ўз,- бек тилининг қорлуқчигил-уйғур лаҳжаси.— «Узбек тили ва ^ада- биёти масалалари», 1960; 5-сон; Шоабдураҳмонов Ш. Ўзбек адабий тили ва ўзбек халқ шевалари, Тошкент, 1962; Абдулла- ев Ф: А. Ўзбек тилининг ўғуз лаҳжаси. Тошкент, 1978; Д а н и я- р о в X. Опыт изучения джекающих диалектов в сравнении с узбек- ским литературным языком. Ташкент, 1975; Алиев А. Ю. Ўзбек диалектологиясидан материаллар, Тошкент, 1974.

6 Исхаков Ф. Г., Пальмбах А. А. Грамматика тувшіско- го языка. М., 1961, с. 365.

12 К а р м п ш о в а Б. X. Юқоридаги асар, 4-бет.

30Абдуллаев Ф. Узбек тилининг ўғуз лаҳжаси, Тошкент,

1978.

1. П о л и в а н о в Е. Д. Материалы по грамматике узбекского

   языка, выпуск 1, Ташкент, 1935, с. 11—15. [↑](#footnote-ref-1)
2. Б о р о в к о в А. К. Узбек шева-лаҳжаларини текширишга до- ир савол-жавоблар. Тошкент, 1944. [↑](#footnote-ref-2)
3. Решетов В. В. 0 диалектологическом атласе узбекско'о языка.— «Тезисы докладов II региоиалыюго совещания по диалек- тологии тюркских языков», Казань, 1958. [↑](#footnote-ref-3)
4. Мирзаев М. Бухоро областидаги ўзбек шеваларини ўрга- ниш учун анкета. Бухоро, 1955. [↑](#footnote-ref-4)
5. фАлиев А. Узбек тилининг Наманган диалекти бўйича ма- териал тўпловчилар учун анкета. Наманган, 1964. [↑](#footnote-ref-5)
6. Узбек тилининг маҳаллий шевалари бўйича материал тўплов- чилар учун методик қўлланма. Тошкент, 1976. [↑](#footnote-ref-6)
7. Шоабдураҳмонов III. Узбек тилининг диалектологик атласи.— «Узбек тили ва адабиёти», 1969 йил, 3-сон. [↑](#footnote-ref-7)
8. Шерматов А. Қуйи Қашқадарё ўзбек шевалари. Тошкент, 1972; Шу автор. Узбекские народные говоры Қашкадарьинской области. Ташкент, 1978. [↑](#footnote-ref-8)
9. А в а н е с о в Р. И. Заключительное слово на Координацн- онном совещании по вопросам диалектологии тюркских языков.— «Вопросы диалектологии тюркских языков», Баку, 1958, с. 181. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ж и р м у н с к и й В. М. О некоторых проблемах лингвисти- ческой географии.— «Вопросы языкознания», 1954, № 4; О н ж е. О некоторых вопросах лингвистической географии тюркских диа- лектов.— «Тюркологический сборник», М., 1966, с. 54; Он ж е. За- метки о подготовке «Диалектологического атласа тюркских языков СССР.— «Вопросы языкознания», 1971, № 4; Баскаков Н. А., Гаджиева Н. 3., Покровская Л. А., Севортян Э. В. О подготовке диалектологического атласа тюркских языков Совет- ского Союза.—«Вопросы языкознания», 1966, № 3; Б а с к а к о в Н. А. Различные структуры диалектных систем тюркских языков и харак- ■гер изоглосс общетюркского атласа.— «Советская тюркология», 1971; № 5; Покровская Л. А. О работе над «Диалектологи- ческим атласом тюркских языков Советского Союза».— «Советская тюркология», 1972, № 3; Тенишев Э. Р. О работе над «Диа- лектологическим атласом тюркских языков Советского Союза».— «Проблемы картографирования в языкознании и этнографии», Л., 1974. [↑](#footnote-ref-10)
11. Ширалиев М. Ш. Диалектологический атлас азербай- джанского языка. «Вопросы диалектологии тюркских языков», Ка- зань, 1960; О н ж е. Азербайджанская диалектология на новом этапе.—«Вопросы диалектологии тюркских языков». Баку,' 1960; Убрятова Е. И. Выступление на Координационном совещании.— «Вопросы диалектологии тюркских языков», Казань, 1960; Бурга- н о в Н. Б., 3 а л я й Л. 3. О принципах составления диалектологи- ческого атласа татарского языка; Бакинова Г. Б, О принципах составления атласа киргизских говоров.—- «Тезисы докладов IV ре- гнонального совещаиия по диалектологии тюркских языков», Фрун- зе, 1963; Юлдашев А. 0 программах собирания материалов для диалектологичских атласов азербайджанского и татарского язы- ков.—- «Вопросы диалектологии тюркских языков», Баку, 1963, том III, с. 137; Благова Г. Ф. Значение данных современион узбекской диалектологии для изучения староузбекского письменно- го языка.— «Советская тюркология», 1972; № 3; Л. П. Сергеев. Диалектная система чувашского языка (Диалектологический ат- лас). АДД, Баку, 1973; Гаджиева Н. 3. Проблемы тюркской ареальной лингвистики. М., 1975; Айдаров Т. Лингвистикалик география (Озбекстан ңазақ говорларынын лексикаси). Алматы,

    1977. [↑](#footnote-ref-11)
12. К о н о н о в А. II. Развитие тюркологии и задачи советского комитета тюркологов.— «Советская тюркология», № 2. [↑](#footnote-ref-12)
13. 11 Тенишев Э. Р. Тюркская историческая диалектология и Махмуд Кашгарский.— «Советская тюркология», 1973, № 3.

    1 Бородина М. А. Место диалектологии в курсе истории французского языка.— «Уч. зап. Горьковского гос. пед. инс. нностр. языков», вып. IX, 1958, с. 73. [↑](#footnote-ref-13)
14. Она ж е. Проблемы лингвистической географии, М.—Л, 1966, с. 5. [↑](#footnote-ref-14)
15. Роман тиллари лингвогеографиясида миллий атлас, регионал атлас, Макро ва Микро атлас терминлари ҳам қўлланилади. [↑](#footnote-ref-15)
16. Қаранг: Атлас русских народных говоров центральных об- ластей к востоку от Москвы. М., 1957; Вопросы теории лингвисти- ческой географии. М., 1962; Дзендзелевский И. О. Лінгвіс- тмчний атлас украінских народних говоров закарпатсекое обласгі УРСР. Ужгород, 1960; Бородина М. А. Проблемы лингвисти- ческой географии. М.—Л., 1966; Удлер Р. Я. Диалектное члене- иие молдавского языка, часть I, II, Қишинев, 1976, Эдель- м а н Д. И. Основные вопросы лингвистической географии. М., [↑](#footnote-ref-16)
17. 1968; Материалы и исследования по общеславянскому лингвисти- ческому атласу. М., 1968; Общеславянский лингвистический атлас. М., 1968; Общеславянский лингвистический атлас. М., 1970; Обше- славянский лингвистический атлас. М., 1972; Сергеев Л. Гі. Диалектная система чувашского языка. АДД, Баку, 1973; С а р ы- [↑](#footnote-ref-17)
18. Грамматика карачаево-балкарского языка. Фонетика, морфо- логия, синтаксис. Нальчик, 1976, с. 184, 188. [↑](#footnote-ref-18)
19. Мазкур зонага онд шевалар хусусиятлари алоҳида ншда

    талңин этилади.

    8 К а р м ы ш е в а Б. X. О иекоторых древних тюркских нле-

    менах в составе узбеков. М., 1962, с. 131.

    9Шанияз-ов К. Узбеки-карлуки. Ташкент, 1964.

    1. Қаранг: I' а ф у р о в Б. Г. История таджикского народа. М., 1955, с. 32, 34, 47.
    2. Баскаков 11. А. Введение в изучение тюркских языков, 1960, с. 4.

    [↑](#footnote-ref-19)
20. Уша асар, 1-бет. [↑](#footnote-ref-20)
21. Ш а ы и я з о в К. Ш. К этнической истории узбекского на- рода. Ташкеит, 1974, с. 104. [↑](#footnote-ref-21)
22. Кошғарий М а ҳ м у д. Девоиу луготит турк. уч томлик. Тошкеңт, 1960, 1963; Аттуҳфатуз Закияту филлугатит туркия, Тошкент, 1968; Мал о в С. Е. К истории крптикн «Собех Ситапі- сиз».—-«Известия АН СССР, отд. Гум. наук», 1930, Лг° 5, с.. 347—■ 375; III у автор. О языке Куманов, СПб, 1884; Рассовский Д. А. Половцы.— «Сб. статей но археологии и византиноведению, нздаваемой институтом им. Н. П. Кондакова»..., 1935, с. 253; Гордлевский В .А. Что такое «Босый волк», т. IV, вып. 4, 1947, с. 317—337. [↑](#footnote-ref-22)
23. ,6 Бу ҳақда К. Ш. Шониёзовнинг юқоридаги асарида тўлчқ маълумот берилган. [↑](#footnote-ref-23)
24. Б а с к а к о в Н. А. К вопросу о классификации тюркскнх языков.— «Известия АН СССР», т. XI, вып. 2, 1952, с. 124; Тени- шев Э. Р. 0 связи гармонии гласных с агглютинацией в тюрк- ских языках.— «Морфологическая типология и проблема классифи- кации языков», М.—Л., 1971. [↑](#footnote-ref-24)
25. Наджып Э. Н. Қипчако-огузский литературный язык мам- люкского Египта XIV в., АДД, с. 14; Ширалиев М. Озарбал- жон тилида қипчоқ элементлари.— «Узбек тили ва адабиёти маса- лалари», 1971, 5-сон. [↑](#footnote-ref-25)
26. Қаранг: Поливанов Е. Д. Материалы по грамматике узбекского языка. Ташкент, 1935; Поливанов Е. Д. Казак- найманский говор.—■ «Известия АН СССР», Л., 1931, № 1; Б а т- м а н о в И. А. Вопросы классификации узбекских говоров.— «Проб- лемы языка», вып. 1, Ташкент, 1934; Решетов В. В. Классифи- кации узбекских говоров Ангренской долины.— «Бюллетень АН УзССР», Ташкент, 1946, № 7; Решетов В. В. Некоторые заме- чания о каракалпаках Ташкентского оазиса и их языке.— «Бюлле- тень АН УзССР», 1947, № 3; В. В. Решетов. К вопросу о тер- мине «курама» и кураминцах.— «Бюллетень АН УзССР», Ташкент, 1945, № 5; Решетов В. В., Шоабдураҳмонов Ш. Ш. «Уз- бек диалектологияси» (дарслик). Тошкент, 1962; Турсунов У., Дониёров X. Узбек тилидаги сингармонизм ҳақида.— «Алишср' Навоий номидаги Узбек Давлат университетининг асарлари», янги серия, 91, Самарқанд, 1959, 37-бет; Эгамов В. Ғаллаорол ше- васининг баъзи бир морфологик категориялари ҳақида. (Юқорида кўрсатилган тўплам), 83-бет; Валиев М. Найманский говор уз- бекского языка, АКД, Самарканд, 1963; Боровков А. К. Воп- росы классификации узбекских говор.—• «Известия АН УзССР», 1953, № 5; Мирсагатов Т. Қиркский говор узбекского языка, АКД, Ташкент, 1954; Дониёров X. Д. Узбек халқининг шажара ва шевалари. Тошкент, 1968; Шу автор. Опыт изучения дже- кающих диалектов в сравнении с узбекским литературным язы- ком. Ташкент, 1975; Абдуллаев Ф. Узбек тилининг қмпчоқ шеваси.— «Узбек диалектологиясидан материаллар», № 1, Тош- кент, 1957; Ишаев А. Фонетические особенности мангитского го- вора .узбекского языка. АҚД, Ташкент, 1962; Манғит шеваси мор-

    •фологиясидан материаллар.— «Адабиётшунослик ва тилшунослик масалалари», 4-том, 1962, 471—480-бетлар; Абдуллаев Ф.

    О кипчакско-огузских соответствиях п//б, б//м, б//в (по материалам хорезмских говоров узбекского языка).— «Вопросы тюркологии», Ташкент, 1965; Бабаниязов X. Фонетико-морфологические осо- бенности кипчакских говоров южного Хорезма. АКД, Ташкент, 1966, [↑](#footnote-ref-26)
27. Гулямов Я. Г. История орошения Хорезма, Ташкент, 1957, с. 129. [↑](#footnote-ref-27)
28. Т о л с т о в С. П. Города гузов.— «Советская этнография»,

    1. № 3.

    [↑](#footnote-ref-28)
29. Самойлович А. Н. Очерки истории туркменской лите- ратуры.— «Туркмения», 1929, № 1. [↑](#footnote-ref-29)
30. М а в о и й А л и ш е р. Танланган асарлар. III том, Тошкент,

    1. 13-бет.

    [↑](#footnote-ref-30)
31. Қаранг: УатЬегу Н. Са^аіаізсЬе ЗргаЬзіибіеп. Ьеіргі^, 1867; Поливанов Е. Д. Говор кишлака Кият-конграт Шават- ■ского района.— «Сб. научных трудов УзНИИҚС», т. 1, вып. 2; О н ж е. Фонетическая система говора кишлака Икан.— «Извес- тия АН СССР», серия VII, отд. гум. наук. Л., 1929; Материалы ло грамматике узбекского языка. Ташкент, 1935; Юдахин К. К. Некоторые особенности карабулакского говора.— «Узбек диалекто- логиясидан материаллар», № 1, Тошкент, 1937, 31—58-бетлар. [↑](#footnote-ref-31)
32. йАбдуллаев Ф. Хоразм шевалари. Тошкент, 1961, 130— 279-бетлар; Шу автор. Фонетика хорезмских говоров, Ташкент, 1961. [↑](#footnote-ref-32)
33. Ж у м а н а з а р о в 10. Морфологические особенности Хаза- распского говора узбекского языка. АКД, Ташкент, 1961. [↑](#footnote-ref-33)
34. И ш а е в А. Фонетические особенности мангитского говора узбекского языка. АКД, Ташкент, 1962. [↑](#footnote-ref-34)
35. У р а з о в Э. Ю. Узбекские говоры южной Каракалпакии. АКД, Ташкент, 1966. [↑](#footnote-ref-35)
36. М а д р а х и м о в А. Исследование по лексике огузского на- речия узбекского языка. АДД, Ташкент, 1978. [↑](#footnote-ref-36)
37. Шамсуддинов И. Каракульский говор узбекского язы- ка, АКД, Ташкент, 1965. [↑](#footnote-ref-37)
38. М и р з а е в М. М. Бухарская группа говоров узбекского языка. АДД, Ташкент, 1965. [↑](#footnote-ref-38)
39. Э г а м б е р д ы е в а Ш. Опыт сравнителыюго исследоваиия форм прошедшего времени глагола узбекского литературного язы- ка с Форишскнм и Наманганским диалектами, АКД, Ташкент, 1970. [↑](#footnote-ref-39)